

Telefon: (416) 530-4222
Denní zpravodajství
a záznamník: (416) 530-0202
Fax: (416) 530-0069
E-mail: brezina@io.org

(Registration/Sales Agreement # 10 121)

Datum dokdy jsou noviny
předplacené je
v pravém horním rohu štitku!

Modré štitky říkají, že není zaplacené
předplatné. Žluté, že naše noviny
dostáváte naposledy.
Předplatné na jeden rok je 22 \$.
Cena 1 \$

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.20.

(124.)

Vol. 6.

satellite



1-416

Thursday,

October 17,

1996

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

ODS zneklidnilý zprávy o Klausovi

Praha-mfd/JIŘÍ KUBÍK, SABINA SLONKOVÁ-Informace o tom, že pozice předsedy vlády a šéfa nejsilnější strany Václava Klause už není zcela neotřesitelná, potvrdil další výsoký představitel Občanské demokratické strany. Zároveň přiznali, že zveřejnění této skutečnosti vyvolalo ve straně paniku a rozčarování. "Musím říct, že jsme nesmírně nešťastní z toho, jak někteří naši kolegové z ODS sdělují informace, které považujeme za interní," řekl poslanec Ondřej Zemina. Přiznal však zároveň, že Klaus po volbách ztratil razanci, kterou mívá. "Mám pocit, že se na pana premiéra díváme trochu pohledem minulých let, kdy byl tahounem celé transformace, celé vlády. Rada členů vlády se jen vezla a byla ráda, že má na čele takového bijce, který dokáže prosadit své myšlenky. Dnešní pozice předsedy je jiná - každý z nás má právo být unaven. Když někdo říká, že jeho hlas je méně silný než dříve, je to jen z prostého lidského unavení. I problémů, které musí řešit, je více," míní Zemina. Prozrazení oslabené pozice Václava Klause uvnitř ODS znepokojilo její členy natolik, že se mu věnovali nejen při včerejším jednání poslaneckého klubu, ale i na užším vedení strany. Představitelé ODS přitom nejvíce zajímá, kdo informace vynesl ven. "Byli jsme z toho úplně hotoví, znechucení. Nikdo nezpochybňuje, že to tak je, ale zveřejňování takových věcí posiluje dojem o nejednotnosti ODS," řekl Klausův spolupracovník. Představitelé ODS přitom přiznávají, že strana musí konečně najít nový směr své politiky a ve vztahu k opoziční sociální demokracii chytit druhý dech. "Očekávám, že diskuse členů výkonné rady o vizi našich politiků, kterou jsme si naplánovali na polovinu října, bude mít zásadní vliv nejen na postavení Klause v ODS, ale i na budoucnost celé strany," uvedl člen vedení ODS.

O tom, že v nejsilnější straně není vše v pořádku a nepanují v ní zcela čisté vztahy, svědčí nepřímo i výrok ministra vnitra a člena ODS Jana Rumla. "Když někdo poskytne novinám takové vyjádření, jako bylo to o Klausovi, anonymně, je to znak deprese ve straně. Všichni přece mají možnost to říct veřejně. Svědčí to o něčem nezdravém v ODS," prohlásil Ruml. Postavení Václava Klause však zatím odmítl komentovat. Sám premiér nechce o své pozici ve vládě a ve své straně cokoli říkat. "Je dobré, že když odejdu na pár dní, tak to rozváže jazyky leckterým, kteří je jinak rozvázány nemají," poznamenal Klaus pro agenturu ČTK těsně po svém včerejším návratu z několika denní návštěvy USA.

2.10.1996

BRUNDIBÁR V TORONTĚ



Z opery Brundibár.

Helenu Fineovou jsme mohli několikrát vidět v Novém divadle. Kromě toho vydala i několik kazet s písničkami pro děti a nyní stojí i za projektem, který patří k jejím největším. Jedná se o dětskou operu Hanse Krásy *Brundibár* (libreto Adolf Hofmeister). V příběhu Pepička a Anínky, kteří shánějí míčko pro nemocnou maminku, jejich souboj se zlým Brundibárem a nakonec vítězství dobranad zlem je i symbolika doby, kdy se opera hrála. Hans Krása tuto operu složil v roce 1938. Nejprve byla uvedena v širém divadle v Praze v roce 1941, ale hlavně se hrála v terezínském ghettu, kde ji předvedly židovské děti více než padesátkrát. V Torontě má na starost profesionální hudební trénink Renee Bouthot, která je rovněž vynikající zpěvačkou a učí na Etobicoke School of Art. O dramaturgii a režii na jevišti se postarala Marie Fraňková, která sehnala v Praze partituru. Na hře rovněž spolupracuje choreografka Sallie Lyons a dále asi 25 dobrovolníků. Představení je určené nejen pro veřejnost, ale i pro děti ve školách. Kromě tří představení v North Yorku bude dětská opera uvedena na devíti školách. V konkursu bylo z 80 dětí vybráno 43 ve věku od osmi do čtrnácti let. Původně měl být Brundibár součástí většího festivalu *Umění z Terezína*. Tento festival se však letos nekoná a bude na pořadu až příští rok v létě. S nácvikem se začalo v lednu a již v červnu se konala ukázková prezentace pro školy. V poslední době se zkoušelo prakticky denně. Děti se učí nejen divadlo, ale opera má také objasnit, co se vlastně v Terezíně stalo. Proto je celé představení uděláné tak, že operu uvede průvodce v muzeu, který vysvětlí historii, pak následuje opera a nakonec se Pepička s Anínkou vrátí na prázdné jeviště, kde již nikdo není, ale je slyšet odjíždějící vlak do Osvětimi a objeví se fotografie dětí, které v Brundibáru více než před padesáti lety hrály. Helena Fineová k tomu dodává: „Brundibár je oslavou tvořivosti a ukázkou toho, jak lze i v nelidských podmínkách vytvářet umění.“

Ukázky z Brundibára uvedla toto pondělí i torontská CFTO. Sobotní premiéra je již vyprodána, ale na neděli odpoledne je ještě několik lístků. Zájemci zavolejte na číslo (905) 884-2882.

Divný je ten svět

Divný je ten svět, zpíval ke konci šedesátých let zpěvák Czesław Niemen. Jeho bluesový hlas vyjadřoval něco, co bylo v lidech, co bylo ve vzduchu. Je pravdou, že se nám svět zdá vždy divný. Melancholie nás uchopí většinou na podzim, takhle před Dušičkami. A při tom je to nejhezčí období v roce, kdy se příroda mění. Alespoň zde v Ontariu. V polovině října je příliš brzy myslet na Dušičky. Zdravý člověk se věnuje spíše svému podnikání, které je zapotřebí po létě opět rozběhnout. A v tom je možná ta podivnost světa.

Místo toho, abychom se zastavili, zamysleli se, zauvažovali trochu o věčnosti, dostáváme impulsy, je nám vsugerováno, že je to jaksi něco nezdravého, něco nepatřičného. A tak postupně nahrazujeme román povídkami, pak knihu časopisem, časopis novinami, noviny televizními zprávami. Od

filmu míříme k dvouminutovému videu. Příběh se pomalu vytrácí. Kvalita je nahrazována kvantitou. Ze šesti týmů v NHL jich máme najednou 26 a brzy to bude 30 a pořád tomu říkáme stejně. Přestáváme mít schopnost posoudit, co je kvalitní a co nikoliv. To je svět, ve kterém žijeme. Svět, který dokázal tak perfektně rozebrat třeba Arthur Miller. V okamžiku, kdy již nejsme schopni rozlišit kvalitu však přicházejí skuteční „odborníci“, kteří za nás rozhodnou, co je kvalitní a co není. Tak se dovíme, které je nejlepší pivo, která značka bot a šatů za něco stojí. Máme i své poradce přes umění. Jenže pak už umění není pro nás, ale pro naše poradce. Poradci zase slouží těm, kteří se snaží něco prodat. A tak se prodá cokoli. Dobrý poradce prodá kalhoty tomu, kdo chce kabát a přesvědčí ho, že kabát nepotřebuje. Takový dobrý poradce je pak

dobře placený a může si koupit, co chce. Jenže dobrý poradce poradí obchodníkovi s auty, že se v jeho obchodě dá prodávat i třeba zelenina. A tak se stane, že se díky poradcům zruší bazén, který sloužil k plavání. Na stejném místě se udělá menší bazén, který slouží na skákání a poradci poradí, že se mohou v určitých hodinách zavřít skokanské věže a v tomto malém bazénu se dá pak i plavat. Kdysi v době zahnlavajícího socialismu mi přítel vyprávěl, že chodil kupovat pneumatiky do Zeleniny a zeleninu do papírnictví. Díky těmto vysoce placeným poradcům se k podobné fungující společnosti blížíme. Jo, Czesław Niemen měl pravdu, jenže jeho písnička se týkala i jiných věcí, o kterých se dnes už asi nehovoří. Kvantita i zde zvítězila nad kvalitou.

Aleš Březina

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement
10 121
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE
P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Toronto: Telefon: (416) 530-4222
Denní zpravodajství a záznamník:
(416) 530-0202, Fax: (416) 530-0069
E-mail: brezina@io.org

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (422/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník.: 77 09 29
Aleš Brežina - redaktor;
Advertising rates:
1.30 CDN \$ per line/col.
(15.60 per inch/col.)
Předplatné: v Kanadě \$ 22-
pro ostatní svět \$ 30-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Sředeční biblická hodina v 19:30, tel.: (416) 767-2027.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5215 Springbok Cres, Mississauga, Ont. L4Z 3J6. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) v St. Jude School, 175 Nahani Way, Mississauga, tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Ave., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blazek. Tel.: 532-5272

Slovenský evanjelický kostel augsburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8 Tel.: 656-5259. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správce: J. Papulay, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Rímsko-katolické bohoslužby mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

Pravidelná cvičení Sokola

Jsou každé pondělí (odbíjená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 19:30 do 21:45 hod.
ve škole 1700 Keele Street - Jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.
Nářadový tělocvík a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics
(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)
Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.



Na snímku Sokolové při cvičení na Sletu ve Philadelphii.

Oznamujeme, že paní

Vilma Valentinová

matka paní Lucie Ševčíkové a Renaty Coulterové
zemřela v New Yorku ve věku 87 let.
rodina Ševčíková.

Harbourfront Centre (235 Queens Quay West, Toronto M5J 2G8)

Photo Eclipse- The Photo Passage
pořádají výstavu fotografií

Ivy Zimové

The Forgotten Czechs of the Banat
Výstava potrvá do konce roku.

Moravskoslovácké
hody

Pořádá Klub Moravan

V sobotu 26. října 1996 v 18:00 hodin večer

Ukrajinské kulturní středisko
85 Christie Street

Občerstvení * program * tombola

První cenu darovaly Nitra Travel a CSA

Vstupenky za 16 dolarů v Pražském uzenářství (638 Queen St. West, Toronto, tel.: (416) 504-5787

U vchodu vstupné: 18 dolarů.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.
Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4
Tel.: (416) 530-4222; Fax: (416) 488-8248

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Za Robertem Bourassou

2. října 1996 zemřel v Montrealu ve věku 63 let jeden z nejzajímavějších a z nejméně inteligentnějších quebeckých politiků Robert Bourassa. Byl dlouhou řadu let vůdcem quebecké liberální strany a několik volebních období předsedou quebecké vlády. Byl federalistou a ještě důraznějším francouzským Quebecanem. Mnohými byl obviňován z politické nestálosti a jinými obdivován pro politickou obratnost. Ale téměř nikdo, včetně jeho politických odpůrců, mu neupřel, že byl čestným a laskavým člověkem.

je

Podpírání Castra

Marcus Gee, zahraniční korespondent *The Globe and Mail* uveřejnil 2. října článek pod titulem „Kanadský slepý postoj vůči Kubě.“ Poněvadž sdílím jeho kritický postoj ke kanadské pro-Castrovské politice a poněvadž si myslím, že ho sdílí i většina našich krajanů, napsal jsem dopis, který byl v *Globe* uveřejněn 9. října pod stejným titulem. Překlad následuje:

Jeho (Geeovo) hodnocení Fidela Castra jako posledního jihoaamerického diktátora stejně tak jako jeho hodnocení politiky USA (neefektivní obchodní blokáda a pochybný Helms-Burtonův zákon) je eminentně rozumné. Pokud jde o politiku USA je ještě možno dodat, že je široký rozpor mezi jejich přístupem k malické komunisticko-kapitalistické Kubě a mohutné komunisticko-kapitalistické Číně. Chápu důvody proč Kanada oponuje Helms-Burtonovu zákonu. Nechápu, proč podpírá člověka, který se před nepříliš dlouhou dobou dohodl s Chruščevem o umístění nukleárních střel na kubánské půdě a jehož politika zbankrotovala jeho národ. Jestliže nám záleží na Kubáncích měli bychom tlačit Castra, aby odešel z politiky místo abychom ho podpírali.“

Josef Čermák

Kalendář

Toronto:

17.-18. 10. (čl.-pá)

Konzulární dny v Kampelčce

19.10.-so-20:00

20.10.-ne-14:00 a 20:00

Brundibár-Dětská opera

Leah Poslons Theatre

4588 Bathurst St. North York

Tel.: (905) 884-2882

24.10.-2.11.

Týžden slovenskej kultúry

Informace 925-0008.

1.11.-pá-20:00

2.11.-so-16:00 a 20:00

3.11.-ne-16:00

Na křídlech lásky

Nové divadlo

John Workman Auditorium

1001 Queen St. W.

2.11.-so-19:30

Slovenský herec Michal Dočolomanský

Michael Power & St. Joseph High School

105 Erindale Dr.

17.11.-ne-12:00-17:00

Bazar Sokola Toronto

Zájemci o prodej vlastního zboží vítáni!

Mikulášská nadílka - Velká tombola.

Sv. Václav-496 Gladstone Ave.

30.11.-so-20:00

Mikulášská zábava

Sokol Toronto

Sv. Václav-496 Gladstone Ave.

31.12.-útl-19:00

Silvestr

Sokol Toronto

Sv. Václav-496 Gladstone Ave.

Na křídlech lásky s Tomášem Maškem

(Polygamie po francouzsky)

Boeing, boeing - tak zní původní titul lehké francouzské komedie současného autora Marca Camolettiho, která se dočkala i filmového zpracování s Jerryem Lewisem a Tonym Curisem v hlavních rolích. „Přestože měla u Američanů úspěch, myslím si, že film nedoceníl výp a komediálnost díla," říká Tomáš Mašek, režisér a herec Nového divadla v Torontě, s nímž si povídáme o první hře 27. divadelní sezóny.

VK: Proč sis vybral právě tohoto autora?

TM: Marca Camolettiho uvedla naše scéna před dvěma léty komedii *Povečeříme v posteli* v režii T. Lisa. Přivýběrpředstavení pro zahájení této sezóny jsem přečetl celou řadu her a mnohé se zdály být skoro perfektní. Hra, jako je tahle, pobíje současné věci svou kvalitou textu - je to nádherně napsaná situační komedie, při které se nemusí hodně hrát. Bavil jsem se prostě textem. Přesně odpovídá mým představám. Jsem si totiž jist, že s dobrým textem a špatnými herci lze vytvořit daleko lepší představení než s mizerným textem a výbornými herci. Snad mi autor odpustí, že jsem si dovořil změnit titul. *Na křídlech lásky* se mi líbí víc než původní název. A ještě jedna perlička: Autor dnes nepovoluje komedii uvádět z jednoho prostého důvodu, a to že se připravuje nové filmové zpracování. Doufám tedy, že její uvedení na naší scéně se k němu nijak nedonese.

VK: Plakát, mimochodem zdražil, napovídá, kdo v komedii bude hrát...

TM: Naši diváci se setkají se známými i neznámými jmény: Zdenka Novotná, která má poněkud jinou roli než na jaké jsme byli dosud zvyklí, ale to je překvapení; Bohouš Máca - jsem rád, že si s ním mohu zahrát (pro mě jako pro režiséra a herce je to velice příjemná spolupráce); k těm známým se řadí dnes už i Zuzana Novotná. Novými tvářemi jsou Zuzana Borovjaková a Pavla Wawrzyková. Potřebujeme omladit soubor herců, takže jsme jejich zájem uvítali. Je zajímavé, že mezi mladými, kteří si chtějí zahrát, je více děvčat než mladých mužů, které potřebujeme také.

VK: A ti další?

TM: Ne vždycky a ne všichni mohou hrát. Tak dělají jiné věci, které je baví a umějí a které divadlo zrovna potřebuje. Jana Jeřábková léta dělá kostymku - a v této hře jsou kostýmy velmi důležité. Pomáhá jí i s návrhem scény, pro nás nová, Jana Malinová, která také sleduje text. Role *druhých očí* se ujala Dáša Beláčková jako moje asistentka. Laco a Brigita Hamvašovi se angažovali již v minulé sezóně ND a i tentokrát bude Laco natáčet zkoušky na video, abych mohl materiál použít při nastudování hry. Tuto práci považuji za velice přínosnou, protože jako hrající režisér nemohu přirozeně vidět sebe i ty druhé současně a reagovat tak okamžitě a objektivně ve prospěch díla a diváka.

VK: A scéna?

TM: Jsem toho názoru, že scéna má sloužit herci, má mu pomáhat hrát a ne mu překážet a práci ztěžovat. Proto jsem volil jednoduchou a účelnou.

A to by před premiérou komedie o polygamii po francouzsku snad stačilo. To ostatní se už musí vidět na vlastní oči slyšet na vlastní uši.

Konečně, komu by se nechtělo vypnout omrzelou televizní

obrazovku a vyběhnout ze stereotypu všedního dne za kvalitní zábavou a za lidmi, kteří za to a o to stojí. 1., 2. a 3. listopadu na nás čekají Robert, Bernard a letušky Jacqueline, Janet, Judith a také Berta s tou svojí do ulápení opakovanou větou: „To není žádný život pro služku." Přijďte se s námi pobavit komedií jiskřivou, do nám dnes neskutečně blízkého centra zábavy - do blázince. *Na křídlech lásky* se nám poleť příjemně.

Za rozhovor děkuje Věra Kohoutová.

Dětská opera Hanse Krásy

Brundibár,

která byla uvedena za války v Terezíně
bude opět provedena

v sobotu 19. října. ve 20:00 hod. a v neděli 20. října. ve 14:00 a 20:00 hod.

v Leah Posluns Theatre

4588 Bathurst St. North York. Tel.: (905) 884-2882

TÝŽDEŇ SLOVENSKEJ KULTÚRY

(24. október-2. november 1996)

Pri príležitosti osláv prvého výročia založenia
Slovenského kultúrneho a informačného strediska (SCIC)

Pozývame vás

na kultúrne podujatia organizované SCIC,

kde sa vám predstavi:

* Známý slovenský herec Michal Dočolomanský

(2. novembra 1996 v 19:30

v Michael Power & St. Joseph High School,

105 Eringate Drive, Toronto, Ont.)

* Výstava výtvarného umenia (ULUV)

* Slovenská módna prehliadka blúzok

Pre lístky (dospelí \$ 15 -, študenti \$ 10 -) a bližšie informácie volajte:

SCIC - Ondro Mihal (416) 925-0008

Margita Dvorská: (905) 513-1214

Milan Popik (905) 671-1677

Luba Henderson (905) 737-6463.

MASARYK MEMORIAL INSTITUTE INC.

Vás zve na prezentaci

JAMES METCALFE ASSOC.:

EMIGRACE DO KANADY

SPOJOVÁNÍ RODIN
ŘEŠENÍ VAŠICH SPECIFICKÝCH PROBLÉMŮ
SPOJENÝCH S EMIGRACÍ

*

Vystoupí pan James Metcalfe,
dlivější kanadský konzul s 25ti letou zkušeností
z práce na kanadských ambasádách po celém světě

17. ŘÍJNA (October) 1996

v 6:00 večer

VSTUP ZDARMA - OBČETNIVEM

SPOLEČENSKÁ MÍSTNOST MASARYKOVÝCH DOMŮ
3. PATRO

450 Scarborough Golf Club Road. Scarborough

Po prezentaci se budete moci zeptat
na jakékoli otázky spojené s emigrací,
které Vás osobně zajímají.

*

INFO: Jolanta Van Arden (416) 361-7154

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVÁDÍ KOMEDII M. CAMOLETTIHO V REŽII TOMÁŠE MAŠKA



NA KŘÍDLECH LÁSKY

Pátek, 1. listopadu 1996 - 8 hod.
Sobota, 2. listopadu 1996 - 4 a 8 hod.
Neděle, 3. listopadu 1996 - 4 hod.
John Workman Auditorium
1001 Queen St. West, Toronto

REZERVACE & INFORMACE:
(416) 363-7686 (den)
(416) 463-3182 (večer)

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.

Ottawa, Ont. K1N 6Z6

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

226 Market Mail Professional Centre

4935 - 40 Avenue N. W.

Calgary, Alberta T3A 2N1

Tel.: (403) 247-4730, Fax: 288-6510

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. Box 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel.: (604) 732-4431, Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska-Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Wednesday 18:00 - 21:00

Saturday 9:00-12:00

Mr. John Stephens-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00

Mr. Mark Kmec-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

Sobota: 9:00-11:30

Kent Public School

980 Dufferin St., Toronto

(Jihozápadní roh knihovny Bloor/Dufferin)

Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public

School, 61 Holmfrith Terrace

Informace: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

Tel.: 491-9477

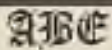
Translations

**Překlady,
tumočení,
konzultace,
jazyková výuka**



Eva Mestlová
Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

**vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
převádovač (option).**

Medical

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Homeopatie
Akupunktura a orientální medicína
Vodoléčba
Fyzikální léčba (ultrazvuk, diatermie, apod.)
Masáže
Manipulace
Konzultace o výživě, životním stylu a prevenci
Na vaši návštěvu se těší

Jitka VOK

**Nathuropatic College Clinic,
2300 Yonge St. 18th fl. P. O. Box 2431, Toronto, Ont.
Tel.: (416) 486-8260, Fax: (416) 484-0159**

Denní kronika

2.10.1996

Cizojazyčné nápisy nezmizí

Praha-In/ivh - Městské a obecní samosprávy na území České republiky nemohou omezovat podnikatele při využívání cizojazyčných nápisů na reklamních štítech jejich podniků a provozoven. Rozhodlo o tom včera zveřejněným nálezem plénum Ústavního soudu ČR, které projednávalo vyhlášku města Znojma.

Obecně závaznou vyhlášku „O jazykovém provedení označení liřemních nápisů na území Znojma“ přijalo tamní zastupitelstvo v květnu 1995. Přijetí předcházely početné stížnosti občanů na využívání reklamních štítů s často pouze německými nápisy. Znojemští podnikatelé naproti tomu namítali, že značnou část zákazníků tvoří Rakušane. Vyhláška stanovila, že firemní označení musí být v češtině. Další cizojazyčný nápis může být pouze poloviční a méně výrazný. Vyhlášku loni v srpnu pozastavila přednostka Okresního úřadu ve Znojmě Miluše Říčková, která zároveň požádala Ústavní soud o její zrušení. Plénum soudu dospělo k závěru, že napadený dokument je v rozporu s Ústavou ČR. Navíc živnostenský zákon a obchodní zákoník nechávají jen na majiteli, jakou klientelu chce oslovit.

Zemřela vnučka

T. G. Masaryka

Praha-In/čtk-Ve věku 81 let zemřela v pondělí 30. září v Praze Herberta Masaryková, poslední vnučka prvního československého prezidenta Tomáše Garrigua Masaryka. Včera to oznámil kancléř prezidenta republiky Ivan Medek. Pohřeb Herberty Masarykové se bude konat ve středu 9. října ve 14.45 hod. ve velké síni strašnického krematoria v Praze. Herberta Masaryková, dcera malíře Herberta Masaryka, se narodila v Praze 6. července 1915, téměř čtyři měsíce po smrti svého otce. Vystudovala konzervatoř a poté pracovala v nakladatelství Orbis, později v nakladatelství Krásné literatury a umění, po jeho zrušení pak v hudebním oddělení Supraphonu. Letos v květnu ji pražský primátor Jan Koukal předal čestné občanství hlavního města, které bylo zároveň in memoriam uděleno i její sestře Anně. Bylo výrazem ocenění jejich celoživotních demokratických postojů a šíření těchto myšlenek a zásad v pražské společnosti. Manželem Herberty Masarykové byl historik umění Emanuel Poche, s nímž měla dceru Charlottu.

Žádost o změnu restitucí v ČR

USA-In/čtk-Šestnáct amerických poslanců vyzvalo posílkomunistické státy k navrácení majetku neprávem zabaveného v době fašismu a komunismu. Dokument konkrétně vyzývá ČR, ale i jiné země, aby odstranily

nařízení, jež ukládají těm, jejichž majetek byl zabaven, aby byli občany země, od níž restituce či kompenzace žádají. Dopis, který poslanci zaslali ministru Christopherovi před jeho setkáním s Václavem Klausem, konkrétně nastoluje problém Českoameričanů, kteří uprchli před komunisty a ztratili jak občanství, tak majetek.

Vysocí generálové odmítají úvahy o malé ryze profesionální armádě

Vyškov-mld/jč-Přestože se v posledních letech armáda stále více profesionalizuje a dokonce i nejnížší poddůstojnické funkce mají místo vojáků základní služby vykonávat placení odborníci, nejvyšší armádní velení ryze profesionální armádu odmítá. Přitom právě včera zahájila činnost vyškovská vojenská akademie, která má připravovat nejnížší důstojníky, praporčíky a poddůstojníky. Ředitel vojenského zpravodajství generálporučík Radovan Procházka řekl, že malá profesionální armáda, kterou nazval expedičním sborem, je pobosenské a čečenské zkušenosti neobhajitelná. Tvzení šéfa vojenských zpravodajů podpořil také náčelník generálního štábu generálporučík Jiří Nekvasil. „Naprostě s tím souhlasím,“ řekl. Generál Procházka vysvětlil, že příští válka by byla totální. „Civilní obyvatelstvo by nestálo stranou, ale bylo by využíváno k vydírání. Ten, kdo by se války nezúčastnil plně na straně své armády, by byl zneužit armádou nepřátelskou,“ tvrdí Procházka. Zpravodajský expert upřesnil, že jádrem občanské armády by v každém případě měli být vojenští odborníci.

Muž, který nepracoval, vyhladověl k smrti

Přeštice-mld/jan Čech - Když policisté v Přešticích na Plzeňsku otevřeli byt čtyřiapadesátiletého Karla Tumpacha, který už dlouho nevycházel ven, připomněl jim pohled dovnitř archivní záběry z koncentračních táborů. V téměř prázdném bytě pro neplátců nájemného leželo vyzáblé mrtvé tělo a přivolaná lékařka konstatovala, že Karel Tumpach zemřel na podvýživu. Mluvil západočeského policejního ředitelství v Plzni Jiří Soukup uvedl, že vyšetřování případu ještě pokračuje a okolnosti smrti definitivně objasní až pitva. „Neměl by vzniknout dojem, že ten člověk zemřel za lhostejnosti svého okolí,“ uvedl zástupce přeštického starosty Jan Korec, který se spolu s tamními policisty shoduje, že za svou tragédi si může Karel Tumpach sám. „Byl to dobrý řemeslník. Pokrývač, který mohl mít práce nad hlavu. Ale když po listopadu přestalo být povinné být zaměstnán, o práci nestál,“ řekl Korec. „Přitom si držel živnostenský list, takže nemohl dostávat sociální podporu. Tu z hrdoosti stejně nechtěl, nemínil nikoho prosit. Občas slíbil pomoc na střeše, snad za to párkrát vzal i zálohu, ale zpravidla nepřišel. Co měl, to propil v hospodě. Jidla si kupoval minimum, byl zanedbaný,“ řekl Jan Korec. Jeho slova policisté z přeštické stanice bezvýhradně potvrdili. „Určite to však nebyl kriminálník,“ dodal jeden z nich. Karel Tumpach v Přešticích původně mival pěkný byt s kuchyní a pokojem, ale neplatil nájemné ani elektřinu. Nakonec se stěhoval do čerstvě upravené místnosti pro neplatce v někdejších kasárnách nevyhnul.

3.10.1996

Octavia jako zbraň v rukou VW

Automobily: Nový model mladoboleslavské Škodovky s cenou okolo 23 tisíc marek se má stát pro koncern Volkswagen hlavní zbraní proti konkurenci asijských automobilek. Tato cena je nižší než za srovnatelné jihokorejské modely, které jsou navíc podle odborníků už zastaralé

koncepte. Zcela nesrovnatelná je pak s cenou obdobných modelů z Japonska. „Nabídlí jsme evropskému trhu novou technologii za asijské ceny,“ prohlásil Dettel Wittig, ředitel pro prodej a marketing automobilové a. s. Skoda.

Nový děkan

Praha-In/čtk-Do úřadu byl v úterý 2. října v betlémské kapli uveden nový děkan Evangelické teologické fakulty Univerzity Karlovy, novozákonní teolog Petr Pokorný.

Ottovi potomci Rakonu definitivně nedostanou

Brno-mld/luděk navara - Potomkům rodiny Ottových zamítl včera Ústavní soud definitivně právo na bývalou továrnu Rakonu v Rakovníku, která sice rodně kdysi patřila, ale po druhé světové válce ji stal znárodnil a v roce 1991 prodal americké firmě Procter & Gamble.

„Snad nám to naši dědečkové odpustí, že se nám nepodařilo továrnu získat zpět,“ uvedl po rozsudku Luděk Bartoš, který je vnukem jednoho ze tří bývalých majitelů závodu, jenž v době znárodnění nesl název František Otta - továrna na jedlé tuky Rakovník.

Ústavní soud ukončil pětiletý spor o Rakonu, za kterou společnost Procter & Gamble zaplatila do státní pokladny dvacet milionů dolarů, což byl v privatizaci po listopadu 1989 první významný přímý prodej továrny americké firmě.

Proti rozhodnutí se nelze u zdejších soudů odvolat. Právní zástupce Ottových Aleš Pejchal však uvedl, že je připraven podat odvolání k Mezinárodnímu soudu do Štrasburku.

Ústavní soud odmítl všechny argumenty Ottových dědiců. Ti například tvrdili, že na továrnu se znárodnění nemohlo vztahovat, protože měla méně než sto padesát zaměstnanců. Navíc poukazovali na to, že továrna nebyla znárodněna v roce 1945, ale až po únoru 1948, takže by se na ní mělo vztahovat zákon o mimosoudních rehabilitacích.

„V celém případě se stěžovatelům nepodařilo dokázat, že továrna byla znárodněna později,“ uvedl ovšem soud. Po prostudování archivních materiálů soudci odmítli i argumenty o nižších počtech zaměstnanců a potvrdili předchozí rozhodnutí tří soudů, které také odmítly továrnu vydat. „Nejistili jsme porušení Listiny práv a svobod ani ústavy,“ uvedl Ústavní soud.

Verdict Ústavního soudu přivítal právní zástupce ministerstva financí Jan Herd. Připomněl, že v případě vítězství Ottových by se muselo složitě a asi za účasti vládních úředníků jednat o tom, jakým způsobem jim majetek vrátit. „Patrně by se musela hledat finanční náhrada,“ řekl.

Společnost Procter & Gamble přijala včerejší Ústavního soudu bez vzrušení. „Myslíme si, že ani opačný verdikt soudu by nás nemohl nijak poškodit. Je to záležitost rodiny Ottových a Fondu národního majetku,“ řekl mluvčí společnosti Procter & Gamble Ivana Pražanová.

Pamětní deska byla odhalena v Kolíně

Kolín-mld/sek - Na budově Střední průmyslové školy v Kolíně byla 2. října odhalena pamětní deska věnovaná jejímu bývalému studentu Borisu Volkovi, který byl odsouzen za protistátní činnost a popraven v roce 1952. „Tato pamětní deska se stane také náhrobkem, protože dodnes nevíme, kde je Boris pochován,“ uvedl při odhalení desky jeho bratr Vladimír. Slavnosti, kterou uspořádala Konfederace politických vězňů v Kolíně, se zúčastnil i Volkův spoluvězeň Karel Kukal. Ten se tehdy s Borisem Volkem, který byl odsouzen k šestnáctiletému vězení za protistátní činnost, neúspěšně pokusil o útěk z pracovního tábora v Jáchymově. „Po našem

zadrženi byl Volek odsouzen k trestu smrti," řekl Kukal, který tento rozsudek označil za politickou vraždu.

Tridsattisíc podpisov na záchranu kultúry

BRATISLAVA (SME - oc. ata) - Oddnočného dňa vstupuje činohra SND do štrajku. To bola najdôležitejšia správa, ktorá odznela z pódia na Námestí SNP v Bratislave, kde sa konal míting Zachráňme kultúru. Túto správu prečítal Ladislav Chudík a asi 10 tisíc ľudí prítomných na námestí ju prijalo potleskom. L. Chudík oznámil, že doteraz podpísalo petíciu na podporu požiadaviek otvoreného fóra Zachráňme kultúru do 30 tisíc ľudí a petičná akcia ďalej pokračuje. Za predstaviteľov cirkvi sa prihovoril námetu knáz Ján Suchán, ktorý prečítal aj pozdravný list košického arcibiskupa Alojza Tkáča. Plnú podporu kultúre obec vyjadril priamo na pódii podpredseda OZ KOVO Eugen Škultéty: "Zachráňme kultúru politickú, spoločenskú, zachráňme kultúru každodenného života." Neplánovaným hosťom mítingu Zachráňme kultúru bol herec Jozef Króner, ktorého námestie privítalo dlhoročným potleskom. J. Króner na adresu ministra Hudeca povedal, že robí zlú politiku, ktorou rozdeľuje ľudí. "Chce všetko zničiť alebo je to prejav neschopnosti?" Zhromaždeniu odovzdala "pozdravy z ďalekého východu" bývalá herečka Východoslovenského divadla Ľuba Blaskovičová. Medzi rečníkmi ďalej vystúpili umelecký šéf Divadla na Zábudí Petr Lobl, ktorý vyjadril bezvýhradnú podporu umelcom SND a upozornil námetu, že v Čechách majú veľkú vážnosť a úctu. Ďalej vystúpili riaditeľ Regionálneho kultúrneho strediska v Žiline Peter Ničik, ktorý hovoril o kritickej situácii mimo Bratislavu. Činnosť fóra prišli podporiť zástupcovia lekárskeho odboru Grémia tretieho sektora, filmových a televíznych tvorcov, výtvarníkov, študentov. Pisomne svoju solidaritu so slovenskou kultúrou obcou vyjadrilo Kráľovské Národné divadlo z Londýna. Ku koncu mítingu vystúpil publicista Ján Štrasser: "Minister Slobodník bol možno „snajper", Hudec používa zbrane hromadného ničenia." Štrasser paradoxne poďakoval ministrom kultúry za to, že zjednotili kultúrnu obec v protestoch proti jeho osobe.

3.10.1996

Bývalý ministr Jiří Novák zpochybnil Liznerův trest

Praha-mfd/sabina slonková, kamila češovská - Bývalý ministr spravedlnosti Jiří Novák a odvolaný vrchní státní zástupce Libor Grygárek nepřímo připustili, že rozsudek nad někdejšími klíčovými mužem kuponové privatizace Jaroslavem Liznerem, který má strávit za mřížemi šest let, byl nezákonný. Nováks Grygárkem jsou totiž přesvědčeni, že Lizner nebyl veřejným činitelem. Stratég kuponového experimentu byl ovšem potrestán šestiletým vězením nejen za korupci, ale právě i za zneužití pravomoci veřejného činitele. Pokud by byl souzen jen za přijetí úplatku, vyvážel by s trestem o polovinu nižším. "Doktor Lizner nebyl veřejným činitelem. To je můj názor, který potvrdilo i Vrchní státní zastupitelství, jež vypracovalo právní rozbor pro to, abych mohl v tomto případě podat stížnost pro porušení zákona," řekl exministr Novák. Dodal, že tuto stížnost chtěl podat, ale už to nestihl. "Právní rozbor jsem dostal někdy kolem voleb a po nich už jsem nebyl ministrem. Pokud bych jím zůstal, stížnost bych podal, protože tu důvody na sto procent byly," tvrdí Novák. Rovněž Libor Grygárek, kterého nový ministr spravedlnosti Jan Kalvoda krátce po nástupu do čela resortu odvolal z funkce, trvá na tom, že Lizner nebyl veřejným činitelem. "Dospěli jsme k názoru, že by měla být podána stížnost pro porušení zákona. V tomto duchu jsme také vypracovali návrh stížnosti," uvedl Grygárek. Nynější ministr spravedlnosti však asi měsíc po nástupu do funkce neshledal důvody

pro to, aby stížnost podal, a zamítl ji. Proč tak učinil, se Kalvoda včera odmítl vyjádřit. Nevyloučil však, že se na rozsudek v jedné z největších polistopadových afér znovu podívá. Na otázku, jestli hodlá své rozhodnutí změnit, Kalvoda řekl: "Prozatím jsem stížnost pro porušení zákona v této věci nepodal."

Grygárek s Novákem se svým vyjádřením jednoznačně postavili na stranu Liznerova obhájce Jana Lindy, který trvá na tom, že jeho mandant neměl být souzen jako veřejný činitel. Linda proto podal návrh na obnovení procesu. Stejný názor měl i vyšetřovatel největší korupční aféry, který Liznera obvinil pouze z toho, že přijal jako úplatek osm milionů korun za zprostředkování obchodu s akciemi Mlékárny Klatovy. O zásadní zvrat v případě se postarala v posledním den prvního kola procesu s Liznerem státní zástupkyně, která obžalobu překvapivě rozšířila o zneužití pravomoci veřejného činitele. Nadřízená této žalobkyně Eva Zářecká je manželkou náměstka ministra spravedlnosti, kterého si Kalvoda na ministerstvo posvětná nastupu přivedl.

Zářecká přitom dodnes striktně trvá na tom, že Lizner byl veřejným činitelem. "Ztotožnil se s tím i soud a později v odvolacím řízení i další soud," řekla Zářecká.

Firma Panasonic chce mít v Plzni svoji vlastní ulici

Plzeň-mfd/mp - Japonský výrobce elektroniky Panasonic, který v dubnu příštího roku zahájí v Plzni v nové továrně výrobu barevných televizorů, zde bude zřejmě sídlit v ulici, která ponese jeho firemní jméno. Radní příslušného úřadu plzeňského obvodu nyní doporučili zastupitelstvu, aby novou ulici pojmenovalo "U Panasonicu". O název zastupitelé asi svedou boj, neboť ne všichni navrhli novou variantu podporují. "Myslím, že pojmenovat ulici podle firmy není správné. Společnosti vznikají a zanikají, a ulice by měla nést jméno, které lidem něco řekne v jakoukoli dobu. Do rozvojové zóny navíc nyní město láká další světové firmy. Nedovedu si představit, že by koncerny jako IBM nebo Siemens chtěly sídlit v ulici pojmenované po konkurenci," uvedl radní Pavel Stelzer. Starosta obvodu Bohumil Kulhánek má odlišný názor. "Panasonic je první velkou zahraniční firmou, která do Plzně zamířila, a výrazně tak pomáhá rozvoji města. V ulici navíc nebudou obytné domy, jde o průmyslovou oblast," řekl. O pojmenování ulice podle firmy požádali zástupci Panasonicu plzeňský magistrát ještě předtím, než od města koupili pozemky pro továrnu. Radnice slíbila, že to navrhne obvodnímu úřadu.

5.10.1996

Havel čestným doktorem AMU

Praha-ln/čtk - Čestný doktorát udělila v pátek 4. října na veřejném zasedání uměleckých rad Akademie múzických umění v Praze českému dramatikovi, prezidentu Václavu Havlovi. Rektor AMU Jaroslav Malina při té příležitosti zdůraznil, že se tak stalo poprvé v historii této vysoké školy, která si letos připomíná 50 let své existence. Ve svém vystoupení poukázal i na mezinárodní význam vysoké umělecké hodnoty Havlovy dramatické a literární tvorby. Děkan divadelní fakulty AMU Miloš Horanský připomněl, že Havel absolvoval divadelní fakultu před třiceti lety. Jeho texty mají větší životnost než režim, který pohřbívaly.

8.10.1996

Prezident dostal řadu neobvyklých dáreků

Praha-mfd/čtk - Mezi dary, které dostal prezident Václav Havel ke svým sobotním šedesátým narozeninám, byla i vojenská

lékárnička v zboru 80, plienový svetr, koloběžka ve tvaru koně a sbírka motýlů. Sdílel to Martin Král z tiskového odboru Havlovy kanceláře.

Prezident dostane věci, které mu byly ukradeny, brzy zpět

Praha-mfd/bry - Prezident Václav Havel se už v brzké době dočká svých věcí, z jejichž krádeže je obviněn příslušník Hradní policie. "Znalci ocenili tyto předměty na zhruba dvě stě tisíc korun," řekl včera vedoucí zvláštního oddělení republikového úřadu vyšetřování Martin Hádek.

Zbývá už jen určit cenu anatolského koberce ze šestnáctého století, který zapůjčilo prezidentovi do jeho rezidence Náprstkovému muzeu. Pracovníci muzea koberce odhadují na více než milion korun, ale konečné slovo řekne v nejbližší době expertka na tyto památky.

Vyšetřovatelé vrátí Havlovi například dres fotbalového reprezentanta Karla Poborského z finále mistrovství Evropy, čepičku od hokejové reprezentace s nápisem Václav Havel - mistr světa, kompaktní disk s podpisy interpretů vážné i populární hudby, archivní vína od politických představitelů různých zemí, šperky a několik desítek dalších předmětů. Vyšetřovatelé také čekají na psychiatrický posudek obviněného hradního policisty. Lékaři určí, zda je muž, který měl prezidentovo sídlo hlídat a který si místo toho podle obvinění odnášel Havlovy věci domů nebo je odvážel na chalu svého tchána, vůbec přičetný. "Posudek by měl být hotový do konce tohoto týdne. Vyšetřování pak chceme uzavřít do konce měsíce," dodal Martin Hádek.

9.10.1996

Havel ari Klaus se nezařímali o osud Čechů v Kazachstánu

Praha-mfd/mkl - Prezident Václav Havel ani premiér Václav Klaus nevyužili šance a při osobním setkání nepřipomněli kazašskému premiérovi Akezanu Kažegeldinovi problémy Čechů v Kazachstánu. Mezi Kazachy přitom žije osamocené několik set etnických Čechů a mnozí by se rádi přestěhovali zpět do vlasti. Bez příslibu ubytování a zaměstnání se však vrátit nemohou. Klaus prohlásil, že skazašským premiérem o problémech krajanů v Kazachstánu nehovořil a nepovažuje jejich situaci za hodnou diskuse. "Je to umělá otázka," prohlásil Klaus. Kazašský premiér Kažegeldin, který je v zemi na dvoudenní návštěvě, šel ještě dále a Čechy žijící v Kazachstánu dokonce ani nenazval menšinou. "Domníváme se, že česká menšina v Kazachstánu je čistě statistickou menšinou. My necítíme, že je to menšina, a proto jsme o tom nehovořili," řekl Kažegeldin po setkání s premiérem Klausem. Václav Klaus uvedl, že se svým kazašským kolegou jednal zejména o obchodní a průmyslové spolupráci obou států. Kazachstán je totiž zejména kvůli svým zásobám ropy považován za jednu z hospodářsky nejperspektivnějších zemí střední Asie. První skupina krajanů přijela do Čech loni v srpnu. Pěticičlenná rodina získala prostřednictvím Nadace Člověk v tísní byt ve Vysokém Mýtě.

Taxi přijde dvakrát draž

Praha-ln/kva - Kolem šestnácti korun za kilometr by se měly podle předsedy Čechu taxikářů Pavla Pavláta pohybovat ceny pražských taxiků po patnáctém říjnu, kdy končí regulace. Základní poplatek přivstupu do vozu se předpokládá 20 až 30 Kč, cena za minutu čekání, na kterou však taxametry přepínají už při takzvané prahové rychlosti

Pokračování na str. 6

Financial

Kursovni listek

100 Kč	5,12 CDN \$
1 CDN \$	19,53 Kč
100 SK	4,46 CDN \$
1 CDN \$	22,42 SK
Toronto Star: 11.10.96	
1 CDN \$	19,97 Kč
1 US \$	27,18 Kč
100 Kč	3,68 US \$

KURSY:

Česká spořitelna	
100 SK nákup	85,60 Kč
100 SK prodej	90,82 Kč
Slovenská spořitelna:	
100 Kč nákup	111,00 SK
100 Kč prodej	117,00 SK
Oficiální kurs	
100 SK	86,91 Kč
MF Dnes 5.10.96	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šrastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557

Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor, (P.O. Box 198)
Toronto, Ont. M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave. .
Toronto, Ontario. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:

Pondělí, úterek a pátek

10:00-19:00

Úterý, středa

10:00-17:00

Sobota:

10:00-14:00

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ

504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražská šunka
- * Pražské uzeniny
- * Maso 1a. jakosti
- * Denně čerstvá chutná jídla, cukrářské výrobky a slané rohlíky.

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

- * Obložené misky
- * Chlebičky
- * Štrůdlé
- * Uherák

Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-191504 Danforth St.
Stanice podzemní dráhy Coxwell
Toronto, Ont., M4J 1N4
(416) 406-5004

HELIS DELI

Fine Quality European Deli

Helenka Pastory

Polievky, klobásky, salámy,
lačné domácí speciality,šunka, debrecinky, čabajky, domácí
krkovičky, při kterých vám budou tect slzy
radostí, keď ich ochutnáte.Sýry, kvargle-syrečky, parenice, oštiepky,
korháčky z ovčieho syra domácej výroby,
pravá lipovská bryndza, cukrárske výrobky,
knedle, chlieb a rohlíčky - denne čerstvé.47 Roncesvalles, Toronto, M6R 2K5
Tel.: (416) 539-0640,
Fax: (416) 532-9076POLYGON
reportér ZápadČeský zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8,
CANADAKanský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Pokračov. dle str. 5

5 km v hodině, bude nejspíš tři až čtyři koruny. Při těchto kalkulacích by se cena za taxislužbu v hlavním městě zvýšila proti současné regulované ceně průměrně na dvojnásobek. Zástupce cechu však tvrdí, že hrubá mzda většiny taxikářů by se nepohybovala výš než kolem osmi tisíc korun. Se zrušením cenové regulace budou jednotlivé taxikářské firmy stanovovat ceny samy bez omezení. Některé z nich tvrdí, že v nejbližší době nemají v úmyslu zvyšovat současně jízdné 12 Kč za kilometr, téměř všechny však počítají se zvýšením základní sazby, která dosud činí 10 Kč, a sazby za minutu čekání, jež je 1 Kč.

10.10.1996

Za poslední dva roky
vzrostly ceny o pětinu

Praha-mid/p - Přestože spotřebitelské ceny se měsíčně zvyšují většinou pouze o desetiny procenta, podražilo zboží a služby, které tvoří takzvaný spotřebitelský koš pro výpočet inflace, za téměř poslední dva roky o více než dvacet procent.

Nejvíce se přitom zvýšily ceny, které občané platí za vzdělávání, a to o více než 68 procent. Vzhledem k tomu, že tato skupina má ale ve spotřebním koší poměrně slabé zastoupení, je vliv růstu těchto cen na celkovou míru inflace malý. Naopak významným dilem se na růstu inflace podílí zdražování potravin, nápojů a tabákových výrobků, kde byly letos v září ceny ve srovnání s průměrnou úrovní roku 1994 vyšší takřka o 19 procent. Tato skupina se přitom na spotřebním koší podílí třetinou a vývoj těchto cen je spolu s mírou deregulace cen energií, tepla a nájemného pro celkovou hodnotu inflace rozhodující.

Bydlení podražilo v září ve srovnání s předloňským rokem asi o třicet procent. Nejméně se zdražuje ve zdravotnictví, kde ceny za posledních jedenadvacet měsíců vzrostly pouze o šest a půl procenta. Ceny za zdravotnické ošetření a léky jsou však do značné míry hrazené ze systému zdravotního pojištění, takže přímý dopad případného nárůstu cen na občany je v této oblasti poměrně nízký.

Slovenské hospodářství
roste, ale vývoz pokulhává

Bratislava-mid/lav, čtk - Slovenské hospodářství, které loni zaznamenalo růst o 7,4 procenta, tedy nejvyšší ve střední a východní Evropě, si letoš veda velmi dobře. Proto ani Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj či Mezinárodní měnový fond neskřbí na adresu Bratislavy chválu. Tamní ekonomové však upozorňují, že ekonomika se již dotkla pomyslného stropu růstových možností.

OECD ve své poslední studii věnované Slovensku ocenila nejenom jeho svižný růst, ale i to, že roční míra inflace se zmírnila ze 7,3 procenta v prosinci 1995 na současných 5,2 procenta. Její zpráva však byla dost kritická v hodnocení podnikové sféry. "Přestože dvě třetiny hrubého domácího produktu vytváří soukromý sektor, při bližším pohledu je patrné, že stál je v mnoha odvětvích nadále převládající silou," napsali experti OECD.

Hrubý domácí produkt Slovenska se v letošním prvním pololetí meziročně zvýšil o 7,1 procenta, kdežto domácí ukazatel jenom o 4,3 procenta. Nezávislé sdružení ekonomů Slovenska však považuje i současný růst za nedostatečný. Hospodářství však podle něho narazilo na strop svých rozvojových možností, protože odvětvová skladba se nezlepšila a stále v ní převládá těžký průmysl, podniky se nemodernizují a ztrácejí konkurenční schopnost.

Růst ekonomiky pohání nyní podle předsedy Slovenského statistického úřadu Štefana Condika hlavně domácí poptávka, a nikoli vývoz jako v předchozích letech. Soukromá spotřeba totiž stoupla v prvním

pololetí ve srovnání se stejným loňským obdobím o 7,8 procenta a veřejné výdaje téměř o 24 procent. Odborníci z renomované poradenské firmy JP Morgan k tomu podotkli, že tento prudký růst se podařilo značnou měrou kompenzovat vydatnějšími příjmy z daní, což označili za jeden z plodů svižného hospodářského růstu.

Rychle stoupající křivka výdajů na spotřebu se však odráží na dovozním účtu, pod nímž se slovenská ekonomika začíná těžce prohýbat - v tom také začala s jistým zpožděním kopírovat vývoj ekonomiky domácí. Slovenský dovoz rostl v prvním pololetí téměř dvakrát rychleji než dovoz český. Jeho hodnota tak v běžných cenách vzrostla skoro o čtvrtinu na 155 miliard korun, reálně pak zhruba o desetinu. Vývoz, opírající se hlavně o těžké strojírenství, hutnictví a chemický průmysl, vzrostl v běžných cenách o pouhých 2,4 procenta na 128 miliard korun, jeho objem se však snížil o 6,5 procenta.

Harmonikář Jim Čert je
doma a má nové písničky

Praha-mid/vladimír vlasák - Harmonikář Jim Čert, jehož bujné songy i něžné tolkienovské balady si oblíbil i Václav Havel a který už čtyři roky pobývá v Kalifornii, nyní hraje po českých městech. Do Ameriky se přý však zase vrátil. "Kalifornie, to je ráj," tvrdí totiž Čert.

V drsném konkurenčním prostředí se muzikanti, jenž žijí v San Francisku, prosazují vahou své magické osobnosti. "Muzikou se tam neužíváte," prohlašuje. Když začínal s koncertováním, zpíval jediné český. Lidé mu však vzkazovali, že to vůbec nevádí, že jeho muziku vnímají srdcem. Na Čertovy koncerty jednou přišel i punkový král a podnikatel Jello Biafra - přestože tenkrát právě absolvoval výprask od zhrzených punkových fanatiků, a tak se belhalo berlich. Při Čertově hudbě přý však nakonec nemotorně, nicméně nadšeně tančili. Čertův bouřící i šeptající hlas, podporovaný rozmáchlou harmonikou, poslouchají kalifornští Portorikánci, Mexičané nebo Číňané a přý ani nedutají. Jim má přátele i v sousední černošské čtvrti, zdevastované nezaměstnaností a kriminalitou, kam by "slušný" občan pokud možno nikdy nevstoupil.

Jim Čert nevyzpískal ani horalé, kteří si spíše potrpí na lahodnou country. Písničkář vystupoval i s třináctičlennou sanfranciskou kapelou Polka Side: ta jen zpívá do rytmu český Já chci pivo, dej mi pivo, a přesto pokaždé strhne lidi k zběsilému tanci nazývanému punková polka. Pražský harmonikář, jenž s hlavy nesejme barevnou čepičku, vystupoval i pro kalifornské Indiány, kteří ho pozvali na posvátný rituál díkyvdání matky země. "Měli už několik let strašlivé sucho. Jen co jsem odtamtud odjel, začalo pršet a propukly záplavy," chechtá se Jim Čert, který prožil i intenzivní kalifornské zemětřesení.

Jeho harmonika bouřila na večírcích hippies, z nichž největší "mejdan" proběhl horách Colorado za účasti třiceti tisíc lidí. "Hořely tam ohně, duněly stovky bubnů, křišnovci vařili jídlo. Jen pivo se tam pít nesmělo, ale nakonec jsme je přesvědčili," vypráví harmonikář. K jeho nejživějším zážitkům patří happening v kalifornské poušti, který je oslavou ohně a jemuž dominuje figura hořícího muže. "Každý tam vystavuje své dílo nebo vynález," říká písničkář. "Když akce skončí, zůstane poušť jako vymetená, s medově hladkým povrchem. Lidé zlikvidují stopy po ohních."

Jim Čert už dnes dokonce některé nové písničky zpívá anglicky. Skladba Speed je o lidech žijících ve spěchu, řidičích velkých kamionů. "Jezdí rychle a berou drogy, 'speedují' tak i tak," říká Jim Čert. O krutosti v nočních ulicích San Franciska zpívá bávil ve vražednou píseň My Name Is Larry. Čert zhudebnil i rituální text Harrahy, napsaný

neznámou řečí, kterou zřejmě používali pohanští knězi, druidové.

Svoje písničky natočil na kazetu a většinu z nich hraje s rockovou kapelou Life After Life, kterou postavil v Americe žijící Erno Šedivý, opora někdejší skupiny Flamengo. Pro svůj styl používá skupina Life After Life charakteristiku gipsy punk - cikánský punk. Jejich společnou nahrávku Čertovy písně Harrahya přý nadšený recenzent sanfranciských novin přirovnal k chaosu kozácké armády, který se mění v bojový ryk.

Také sestava Life After Life by se brzy měla představit českému publiku. Její členové už přiletěli do Prahy, zatímco Čert naopak vyrazí do Nového Města nad Metují, Dvora Králové a České Skalice, kde bude o víkendu hrát.

Paříž: Řidič autobusu
pomohl nepovedeným
turistům z Kladna

In/čtk - Pro tentokrát šťastně skončil v pondělí výlet skupiny Romů z Kladna, kteří se vypravili do Anglie údajně za příbuzným a skončili ve francouzském přístavu Calais bez prostředků na jídlo i na cestu domů.

Skupinu 14 lidí, včetně osmi dětí, vysvobodil z nesnází majitel jedné začínající pražské cestovní kanceláře, který se vracel z Anglie a uvolil se ji vzít do ČR. Jak včera uvedla česká vicekonzulka v Paříži Alexandra Krusová, bez jeho pomoci by byli turisté s dětmi ve věku od jednoho měsíce do čtyř let ve výrazných nesnázích.

Podle jejich slov nejde o první problémy s cestami kladenských Romů do Anglie. Již od června se českému konzulátu ozývala policie z Calais, kde končili nepovedení turisté, které britské celní úřady posílaly zpět - většina z nich totiž neměla zpáteční jízdenku ani žádné peníze.

První menší skupinky "turistů" z Kladna se někdy postaraly charitativní organizace v Calais, ale jejich kapacita se po čase vyčerpala. Někdy český konzulát získal peníze na jejich cestu domů od příbuzných v Kladně, někteří z nich se prostě ztratili. Zatím se třeba nic neví o jednom muži, jemuž příbuzní na českém ministerstvu zahraničí složili peníze na cestu domů.

V případě zatím největší skupiny z Kladna, kde byla situace horší o osm malých dětí, pomohl řidič autobusu, který se náhodou v Calais zastavil na zpáteční cestě z Anglie. Řidič autobusu jiné české společnosti, přestože její majitel k tomu dal souhlas, takovou službu odmítl.

S jakými představami a záměry se vydávají nepodaření turisté do Anglie, nedokázala česká vicekonzulka odhadnout. Na každý pád mají velice naivní představy o cestování - v předcházejících případech mnozí z nich ani nevěděli, ve které zemi jsou, dodala.

Ruský osvoboditel
ve vězení

In/čtk - Ke čtyřem letům odněti svobody do věznic se ostrahou odsoudil včera Krajský soud v Plzni ruského třicetiletého veterána druhé světové války Alexeje Papanova za vraždu o rok staršího veterána Valentina Diachkova. Zároveň mu byl udělen trest vyhoštění z České republiky do konce života. Vraždu se dopustil bývalý učitel a ředitel školy loni v létě v lázeňském domě Kriváň v Karlových Varech, kam byli oba muži pozváni českou vládou za účast na osvobození Prahy v roce 1945 na třítydenní pobyt. Muži se na závěrečném večírku opili a pohádali, a poté obžalovaný svého spolubydliče v hádce zardousil. Pro nízký trest pod hranici sazby, která je u trestného činu vraždy deset let, se soud rozhodl s ohledem na to, že vraždu Papanov spáchal v rozrušení a jeho vážný zdravotní stav svědčí o tom, že není pro společnost nebezpečný. K nižší sazbe se soud rozhodl i s ohledem na vyjádření

znalyně z oboru psychologie, která se vyjádřila v tom smyslu, že pro obžalovaného je sám čin a doba strávená ve vazbě dostatečným trestem." Obžalovaný ani státní zástupkyně se zatím neodvolali.

Vážne poškodenie pamiatky v centre Bratislavy

BRATISLAVA (SME - pet) - Podľa vedúceho oddelenia metodiky na Mestskom ústave ochrany pamiatok v Bratislave (MUOP) Mgr. A. Tahyho, v objektie bývalého Miestodržiteľského paláca na Hlavnom námestí, pochádzajúceho z druhej polovice 18. storočia, došlo v rámci realizácie rekonštrukčných prác k takmer úplnému otlčeniu historických interierových omietok, pričom viaceré z nich niesli maľarské dekorácie z 18. - 19. storočia. "Pretože otlčenie omietok prebiehalo bez odborného dozoru reštaurátora a metodika, je oprávnené podozrenie, že došlo aj k stratám starších výzdob, ktoré neboli ani len zdokumentované," povedal pre SME A. Tahy. V priestoroch bývalého Miestodržiteľského paláca si chce zriadiť svoje reprezentačné sídlo Správa zariadení úradu vlády SR, ktorá vyhlásila v októbri 1995 súťaž na projektanta svojho zámeru. Vyhrala ju spoločnosť Ulysses, a. s., ktorá sa neskôr okrem projektu stala zároveň hlavným dodávateľom všetkých prác. Tento víťaz súťaže nerespektoval požiadavku zachovania a ochrany historických krových pamiatokového ústavu a ten si osvojila aj príslušná štátna správa. Ako je známe, v júli tohto roku vydal minister kultúry SR I. Hudec Opatrenie, v ktorého zmysle od 1. augusta odňal hlavnému mestu SR a jeho odbornej organizácii MUOP kompetencie odborného výkonu v oblasti ochrany bratislavského pamiatkového fondu a preniesol ich na ministerstvom riadený Slovenský pamiatkový ústav.

11.10.1996

Krajané se těší na nové silnice

Banát-In/pavel novotný - Potomci českých osadníků, kteří se v třicátých letech minulého století vydali do nehostinných hvozdů rumunského Banátu, se díky finanční podpoře české vlády dočkají nových komunikací a telefonních stanic.

Všech šest malebných českých vesniček v Banátu zdobí zřejmě nejvyšší kopce v kraji, což ztěžuje budování přístupových komunikací i zavedení telefonu. „Bůh ví, proč to předkové udělali. Snad to byli lovci a chtěli být daleko od lidí. Nebo se báli vody: tu tady nahoře dodnes těžko čerpáme," komentuje se smíchem postup

svých prarodičů hostinský z visky Bigar (česky Blgr), který patří do početného klanu Mlezivů, kolonistů pocházejících přý odněkud z Chodska.

Komunikace vedoucí do všech krajiny obývaných míst jsou dosud v bídném stavu: výjimku tvoří úseky silnic, které již rumunské firmy za české peníze vybudovaly. „Je to problém. Naše ženy buď rovnou rodily doma, nebo se vydávaly do nemocnice na voze taženém párem koní. Často nedojely a odrodily po cestě," tvrdí Václav Holeček, který učiteluje ve škole Ravensca (překládá Rovensko).

„Česká vláda vyhradila celkem 30 milionů korun na pomoc krajanům v Rumunsku, které jsou účelově vázány k našim jednotlivým projektům," říká koordinátor nadace Člověk v tísni při České televizi Václav Mazánek, který zde v Banátu kontroluje práci rumunských firem a jménem nadace zařizuje vše potřebné. Podle něj bude možné zprovoznit telefonny snad do konce roku. Výstavba komunikací závislá na průběhu blízké zimy. Smlouvy o výstavbě komunikací jsou podepsány a dá se očekávat, že již příští rok se kvalita cest výrazně zlepší.

Baňu Záhorie získala spoločnosť, ktorá sa na úkor bane obohacovala

BRATISLAVA (SME - jam) - Hodnota Bane Záhorie v Holiči, ktorú Fond národného majetku (FNM) predal minulý týždeň za 1 Sk je podľa názoru odborníkov neadekvatne nízka. Svedčí o tom aj skutočnosť, že ešte minulý rok po výberovom konaní ministerstvo privatizácie chcelo túto baňu predaj za 150 mil. Sk. Prezídium FNM rozhodlo, že novým vlastníkom 51 % majetku tejto bane sa stane a. s. Baňa Záhorie I. Len za 1 Sk, pretože ide vraj o baňu vo veľmi zlej ekonomickej situácii. Odborníci toto tvrdenie odmietajú, pretože lignit je v súčasnosti obchodne veľmi zaujímavá surovina. Prezídium FNM rozhodlo aj napriek tomu, že vedelo o personálnom prepojení medzi novým vlastníkom a spoločnosťou Hosta Holič. V predstavenstve spoločnosti Baňa Záhorie I. je podľa výpisov z obchodného registra spolumajiteľ firmy Hosta, ktorá sa niekoľko mesiacov obohacovala na úkor v tom čase ešte štátnej bane. Obohacovanie spoločnosti Hosta potvrdila kontrola ministerstva hospodárstva aj úradu vlády. Vypĺňa z nich dokonca, že minuloročná sruta bane mohla byť vytvorená cielene. Na privatizáciu bane v Holiči pôvodne ministerstvo privatizácie vyhlásilo výberové konanie a víťaz - Banská spoločnosť z Prievrže mala kúpiť baňu za 150 mil. Sk. Minister privatizácie však poslal na FNM odporúčenie, aby baňu získala spoločnosť ZBS Plus, ktorá sa výberového konania nezúčastnila. Nakoniec bola privatizácia bane vo FNM zastavená. Už v

tom čase sa o túto baňu zaujímala spoločnosť Hosta. Medzitým úrad vlády potvrdil, že baňa "svoju fažbu predáva takmer výhradne prostredníctvom firmy Hosta na základe dlhotrvajúcich a nevýhodných zmlúv za ceny podstatne nižšie ako sú ceny reálne na trhu". V spoločnosti Hosta mali podľa našich informácií majetkovú účasť predstavitelia vrcholového manažmentu v štátnej bani. Odborníci v oblasti uhoľného baníctva upozornili našu redakciu, že lignit, ktorý sa ťaží v tejto bani, je od minulého roka patentovaný ako veľmi ekologické hnojivo pôdy a táto surovina je predajná všade vo svete za zaujímavé ceny.

Za ŠM Mikov Dvor ponúkali vraj takmer dvojnásobok sumy, než za akú ju sprivatizovali

NITRA (SME - jk) - Takmer dvojnásobok ceny, než za akú Prezídium Fondu národného majetku (FNM) 2. októbra odsúhlasilo predaj nitrianskeho štátneho majetku (ŠM) Mikov Dvor, s. p., ponúkal vo svojom neschválenom projekte manažment sprivatizovaného podniku. Pre SME to uviedol zdroj, ktorý si nečelá byť menovaný. Majetok za sumu 113 miliónov Sk získala spoločnosť Agrobio-Air, s. r. o., Nitra. Firme Air Nitra, s. r. o., na lom istom zasadnuli FNM schválil odpredaj 67-percentného podielu v akciovej spoločnosti Aero Slovakia za cenu 21 miliónov 300 tisíc Sk. Ako pre SME uviedol riaditeľ Aero Slovakia a súčasne spoločník Air Nitra Ing. Ľubomír Kováčik, medzi oboma privatizujúcimi subjektami Agrobio-Air a Air Nitra nejstuje žiaden súvis. Podľa jeho slov účtovná hodnota podniku zaoberajúceho sa výlučne letecko-chemickými službami pre poľnohospodárov sa pohybuje okolo 70 miliónov Sk. "Za posledné roky bol stále v strate okolo 3 miliónov korún ročne," povedal Ľ. Kováčik, "spoločnosť Air Nitra je záležitosťou len podnikového manažmentu".

NÁRODNÝ POKLAD

Hodnota Národného pokladu dosiahla 24,35 milióna korún. Z uvedenej čiastky predstavujú peňažné dary 20,6 milióna korún a dary v predmetoch z drahých kovov 3,744 milióna korún. Počas Svetového roku Slovák 1997 až 1998 sa zbierka definitívne uzavrie.

12.10.1996

Veteráni ze Zálivu dali Nekvasilovi tvrdě najevo, jak jsou rozčarováni

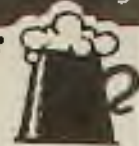
Praha-mfd/km-Veteráni z války v Perském zálivu dostali v pátek 11. října po pěti letech od skončení konfliktu od ministerstva obrany pamětní odznak Za službu míru a

Pokračování na str. 8

hospoda u vlnářky

Heart of Europe PUB

V KUCHYNI A
ZA BAREM
MILOŠ A
VLASTIČKA,



KTEŘÍ VÁS VÝBORNĚ
OBSLOUŽÍ A MAJÍ VZDY
PRO VÁS ČAS
"Kulečník" hry "časopisy"
"noviny" knihovna

26. října 96
Prodej knižních novinek
ve spolupráci s
J.N. Czech Books Store

Chlebičky* mýsy
mražená jídla na objednávku

Otevřeno mimo pondělí
od 15:00 do 1:00 v noci.

632 QUEEN ST. W. ,
(West of Bathurst).
Toronto

(416) 504-0870

Construction Superintendent

We seek an experienced wood frame construction superintendent for service in the Czech Republic. All applicants are welcome. Suitable for semi-retired individual. Knowledge of Czech language is essential. The successful candidate must be able to travel to Czech Republic for approx. 30 day periods extended over 2 years.



P.O. Box 35001, London,
Ontario, Canada, N5W 5M0
E-Mail:
Development.Solutions@icis.on.ca

ACCARO

Digitální přetáčení video-
kaset do všech (a ze všech)
systémů

\$ 6.95 za hodinu

Dále děláme sestřihy Vašeho
vlastního videa s titulky a
hudbou, přetáčení 8mm filmů
na VHS a kopie kaset.

Zdarma zakázkové štítky a
plastické obaly.

Platíme GST!

Tel.: (416) 289-6444

Po-pá: 17-23 hod.
So-ne: 9-23 hod.

48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

RECENZE

Kniha Sám sobě doktorem na sebe upozornila tím, že se již téměř rok pravidelně objevuje na seznámech nejvíce prodávaných knih v českých knihkupectvích. Autor Jiří Čingroš vás v ní naučí, jak s poměrně malou námahou můžete udělat základní očistu těla, zbavit se mnohaletých nánosů jedovatých látek a odpadů, hromadících se ve střevech, cévách, žlučníku, játrech, ledvinách, plicích i mozku, jak se zbavit ekzému a naplnit své tělo novou energií. Kniha je určena hlavně pro lidi středního a staršího věku. Autor věří, že ... až na male výjimky vytrvalci a lidi s železnou vůlí, jsme si my lidé středního a staršího věku v mnohém podobní. Často nám chybí energie i chuť ráno cvičit, na dobrou baňu se těšíme jako na drogu, rádi si dopřejeme pívko, vínko nebo něco ostřejšího, protože v dnešní Evropě se dá přežít jen v přiopilém stavu ... cítíme se unavení a nemáme chuť týrat tělo joggingem ... joga či taichismus jsou krásné myšlenky, ale kdo má dnes čas cvičit? Nebudu se přemlouvat, abyste přestali kouřit, nebo jak se dnes říká "moderovně" pít, šňupat, tahák či bítat (to poslední vám dokonce vše doporučuji). Jak říkal jeden mý známý malíř, který přežil klinickou smrt a díval se na nás chvíli shůry, překonávání našich zlozvyků (a často jediných radostí) nám ubere více energie a nervů, než když v nich setrváváme.

J. Čingroš je původně arabista-rusista a zajímá se spíše o východní medicínu a léčitelství. V jeho knize najdete praktické rady z indické jógy, čínské taoismu, tibetské medicíny i středoasijského léčitelství. Jsou zde však i poznatky moderní lékařské vědy. Vše je dáno dohromady velmi srozumitelně a s nutnou dávkou humoru (veselá mysl - pul zdraví!).

Z obsahu: čisté střevo - základem je zdraví, oddělena strava, dieta a nadýchla, energie a dlouhověkost, cholesterol a vysoký krevní tlak, pohyb a cvičení, sexualita a léčení pohlavní slabosti, vínečko bílé, jsi od mě milé ..., léčení hladem, živá a mrtvá voda, vitamíny, minerály, enzymy, biorytmologie, Éma má maso, my máme maso, ó my se máme, sedm zákonů přírody, ...

Z knihy Sám sobě doktorem se všichni můžeme lecos přiučit - není divu, že je v mnoha knihkupectvích často vyprodaná.

Sám sobě doktorem (S 12.50 plus 84.50 poštovně) si můžete objednat na:

Č REFLEX 1652 Mountbatten Pl. Victoria, BC V8S 5J9

Tel. 604 370 2842, FAX 604 370 2847, E-mail latorzer a direct.ca

S objednávkou zdarma REFLEX. Máme více než sto titulů českých knih. Rychlý servis.

Žadejte u svých dodavatekú

MĚSÍCE

Jiřina Fuchsová - verše
Karel Kryl - grafika

První vydání na domácí půdě
Nakladatelství Arca JiMfa
Křížová 46, 674 01 Třebíč
Tel./Fax 011/42618-3057

Pokračování ze str. 7

poděkování za vzornou službu, ale většina z nich zůstává postojem armády roztrpčena. „Celých pět let jste na nás kašlali, nevěnovali se nám a teď nám dáváte odznak, který dostávají všichni vojáci po mírových operacích OSN,“ vmetl do tváře někdejší velitel druhého odřadu jednotky Jaromír Mareček, který už odešel do civilu. Nekvasil se po těchto a dalších výtkách veteránů neudržel a podrážděně zakřičel: „Tak jste sem vůbec nemusel chodit!“ Napjatou atmosféru se snažil umírnit ministrův náměstek, který veteránům vysvětloval, že nemohli být vyznamenáni

divě, protože to armádě neumožňovala legislativa.

Veteráni ze Žalivu, kteří byli od skončení druhé světové války jako jediní českoslovenští vojáci nasazení do válečné operace, však polemizovali s Nekvasilem i nadále. „Proč jste lhali, že jsme během války nenaměřili žádné otravné látky?“ zeptal se Mareček. Nekvasil se pak zmohl jen na konstatování, že se vše nakonec vysvětlilo.

A. Engliš: Politika a chamtivost nás porazili

BRATISLAVA (SME - gub) - Z nejvyšších štátnych predstaviteľov zostal na prvom poľdňi rokovaní Konfederácie odborových zväzov (KOZ) len prezident republiky. Predseda parlamentu sa nechal privítať, odišiel však počas vystúpenia ešte úradujúceho prezidenta KOZ A. Engliša. Premiér bol ohlásený až na večernú recepciu. Tento fakt predsedu KOZ ako „nezvyklý“. Stretnutie názorov vlády a odborárov sa napriek tomu dostavilo počas vystúpenia predsedu tripartity J. Kalmana. V jeho interpretácii vyzerala spolupráca v tripartite výborna, čo vyprovokovalo v pléne šum vrcholiaci výkrikom, kde sú vraj výsledky. Rovnako nesúhlasným šomraním komentovali delegáti rovnako pozitívisticky ladený prejav šéfa asociácie zamestnávateľov M. Lacha. Naopak A. Engliš predniesol veľmi kritický referát. Pripomenul, že odborom sa podarilo niektoré požiadavky zamestnancov ubrániť, osvo však kritizoval predovšetkým privatizačnú politiku, znížovanie životnej úrovne zamestnancov, skutočnosť, že štát pomáha najmenej tým, ktorí sa nemôžu brániť - deťom, študentom a dôchodcom. Delegáti veľmi ocenili prejav prezidenta republiky M. Kováča, ktorý sa stotožnil s trendom odborov nestáť sa nástrojom straníckej politiky, ale starať sa o zamestnancov a v spoločenskom živote sa podieľať na obrane slobody a demokracie. Opakovaný potlesk zožal tiež za svoj bojový prejav generálny tajomník Medzinárodnej konfederácie slobodných odborov B. Jordan. Až do večerných hodín prvého dňa rokovania delegáti rokovali o stanovách.

Exminister vnútra L. Hudek sa stal členom predstavenstva a viceprezidentom

BRATISLAVA (SME - rz) - Bývalý minister vnútra Ľudovít Hudek je na základe rozhodnutia Dozornej rady Všeobecnej úverovej banky (VÚB), a.s., od 9. októbra 1996 novým členom predstavenstva a viceprezidentom VÚB. Informáciu denníku SME potvrdila hovorkyňa VÚB Klara Kozáková. Na otázku, či sa dozorná rada zaoberala aj kompetentnosťou bývalého ministra L. Hudeka pre výkon funkcie viceprezidenta VÚB, hovorkyňa nevedela odpovedať. Od 1. októbra je L. Hudek generálnym riaditeľom divízie bezpečnosti a ochrany majetku VÚB. Do 27. augusta pôsobil ako minister vnútra. Do funkcie vo VÚB sa L. Hudek dostal napriek podozreniu zo spáchania trestného činu prekročenia právomoci verejného činiteľa a marenia vyšetrovania únosu M. Kováča ml., ako to vyplýva zo záznamu telefonického rozhovoru s riaditeľom SIS Ivanom Lexom. Pri menovaní L. Hudeka do funkcie riaditeľa odboru hovorkyňa VÚB K. Kozáková povedala, že L. Hudek vo funkcii môže využiť svoje skúsenosti z riadenia rezortu ministerstva vnútra. V spomínanom telefonickom rozhovore okrem iného povedal: „Vieš, policajti debili.“

Tomáš Bata nemá obavy zo strát

BRATISLAVA, SME/rk - V sobotu 19. októbra sa v Bratislave uskutočnil slávnostný otvorenie predajne firmy Bata, prvej na Slovensku. Pri tejto príležitosti Tomáš Bata poskytol interview viacerým slovenským médiám. # V roku 1994 ste uzavreli predbežnú

dohodu s ministrami M. Jančínom a P. Magvašim, podľa ktorej ste sa mali podieľať na privatizácii obchodnej siete Obuv Partizánske. Prečo sa tento obchod neuskutočnil? „Nebol najmä čas túto dohodu uskutočniť. Stali sa rôzne politické zmeny, zmenili sa názory rôznych ministrov. Tak sme si povedali, že Slovensko nemôže čakať, musíme sa do toho pustiť samostatne a ostatné veci možno prídu na pretras niekedy v budúcnosti.“

Na Slovensku nie je veľa zahraničného kapitálu aj kvôli obavám z nedodržiavaním legislatívnych pravidiel.

„Nemáme obavy z toho, že by sme mohli stratiť z politických dôvodov nejaký náš kapitál. Veríme tomu, že na Slovensku bude pokračovať privátne hospodárstvo. A ani nám to priveľmi neprišlo na um.“

Na Slovensku chcete predovšetkým predávať. Za akých podmienok by ste tu vlastnú obuv aj vyrábali?

„Pre našu celosvetovú sieť chceme vyrábať obuv aj na Slovensku. Bohužiaľ, doteraz sa nám to neodarilo, lebo dodávky neholi isté, ani kvalita nebola najvhodnejšia. Ak by sa nám však podarilo na Slovensku otvoriť viacero obchodov, od jari by mala byť predajňa v Košiciach, rokujeme v Žiline, Nitre, Banskej Bystrici a Trenčíne, a výrobcovia by vyrábali podľa našich kritérií, mohli by sme do nich dodávať aj slovenský tovar.“

Minister Rezeš uvažuje o rezignácii na funkciu

BRATISLAVA (ČTK) - Slovenský minister dopravy, pôst a telekomunikácií A. Rezeš uvažuje o rezignácii na svoju funkciu. V rozhovore pre ČTK to včera potvrdila vedúca tlačového oddelenia ministerstva Naďa Ondříšová. Podľa Ondříšovej sú dôvodmi týchto úvah ministrove dlhodobé zdravotné problémy. Uviedla, že zaúfal ide len o ministrove osobné vyjadrenie, takže vo vedení ministerstva sa neuskutočnil žiadne personálne ani organizačné kroky smerujúce k výmene v ministerskej funkcii. O tom, či Rezeš vo funkcii zotrvá, by sa mal rozhodnúť budúci lýždeň na základe zdravotných výsledkov a odporúčania lekára. Rezeš pred nástupom do vládnej funkcie pôsobil ako viceprezident pre riadenie v akciovej spoločnosti VSŽ Košice. O jeho pretrvávajúcom vplyve v tomto priemyslovom gigante svedčí nielen to, že je jedným z podielníkov s. r. o. Manager, ktorej pred časom FNM predal veľmi výhodne akcie VSŽ, ale tiež skutočnosť, že funkciu viceprezidenta VSŽ pre obchod zastáva ministrov syn Július Rezeš.

J. Lupták avizuje na február '97 referendum o vstupe Slovenska do Európskej únie

KOŠICE (SME - eb) - Referendum o vstupe Slovenska do Európskej únie (EÚ) majú priaznivci ZRS očakávať vo februári budúceho roka. Podpredseda NR SR a predseda ZRS Ján Lupták im odporúčal, aby sa na tomto hlasovaní aktívne zúčastnili, pričom zdôraznil, že ZRS vstup do EÚ nepodporuje. Vyhlasil to na mítingu ZRS vo štvrtok podvečer v Košiciach a argumentoval, že voľičom doteraz nikto nepovedal, čo by nás vstup do európskych štruktúr stál. „Nepotrebuje NATO, my žijeme v mieri a máme svoje obranné štruktúry,“ uviedol Lupták a v pasáži, ktorú vo svojom vystúpení venoval zahraničnej politike, vyslovil názor, že by sme sa mali vrátiť k myšlienke neutrality z roku 1968. Pripomenul, že svojej neutrality sa po vstupe do EÚ nevzdá ani susedné Rakúsko. Na margo možných predčasných volieb povedal, že „ten moment ešte nie je“. Vyslovil však názor, že aj keď „pravícovo orientované inštitúcie, ktoré sa venujú výskumu verejnej mienky, uvádzajú nízke percento preferencií ZRS,“ toto v parlamente bude s oveľa vyšším percentom ako doteraz a všetci sa budú diviť,“ povedal vo štvrtok večer v Košiciach J. Lupták, ktorý vo vystúpení viackrát kritizoval aj spolupartnerov vo vládnej koalícii.

oprávnený distributor českých a slovenských filmů na videokazetách uvádí
premiérové filmy roku 1995



VERBULVICE

Pozoruhodný historický dramatický příběh z 13. století slechtičny Zdislavy, která se vzdala svých výsad, aby se svými léčitelskými schopnostmi zasvětila životem nejbičdnějším

VALKA BAREV

Hra na city, na lásku a na zabíjení v akčním příběhu hlavního hrdiny Ondřeje (L.

Vaculika), který se svým náhodným svědectvím dostane do koloběhu podivných souvislostí.

MÁ JE POMSTA

Dramatická historie muže (J. Bartoška), který po rozvodu zůstane sám s téměř dospělou dcerou. Jeho umutí na ní je tak intenzivní, že ve chvíli, kdy se dívka zamiluje, začíná tragédie.

Cena jednotlivých kazet \$ 39.90 CDN/35.00 US + pošt. \$ 4.00

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

LITERACY PRAGENSIS

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

NAKUPUJTE V POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA!!!

NAPIŠTE SI O KATALOG

nebo si ho osobně vyzvedněte v restauraci

APPLE GRIDDLE, 2872 DUNDAS ST. WEST v Torontě

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů a zboží Toronto-Mělník, a stěhování do ČR a SR za nejvýhodnější ceny.

Doprava 1 automobilu 1780 dolarů

Toronto: Aleš Čejka (905) 821-3403

Montreal: Martin Vilímek (514) 865-4442

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Coldwell Banker
Phoenix Realty

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 322-6000



Fax: (416) 322-6860
Res.: (416) 733-9442

NIKOMU NEPOTŘEBNÁ DEKLARACE

Zdeněk Otruba

Události posledních týdnů - krachy českých bank - vytlačily z předních stran novin ostatní politické problémy. Marná sláva, o peníze jde každému až v první řadě, jak moudře pravil premiér Klaus.

Situace v bankovníctví se ovšem vyřeší. Spíš sama od sebe než nějakými vládními zásahy, prostě tak, že nejslabší banky zmizí z bankovního trhu. Většina z nich tam stejně neměla co dělat. Otázka ovšem je, co to udělá se stabilitou české politické scény všeobecně a se stabilitou vládní koalice zvláště, ale to by byla jiná povídka. Věnujme se teď jinému problému, který se dočasně ztratil z veřejného zájmu. Dočasně, protože je to problém dlouhodobý a skoro protivný, který se nicméně nějak vyřešit bude muset.

Problém se jmenuje česko-německá deklarace.

Pokud nevíte, co česko-německá (nebo německo-česká, chcete-li) deklarace je, nepropadejte panice. Nevíto deklar. Důvod je jednoduchý, nikdo nám to neřekl. Sama atmosféra tajnostkářství, kterou obě vlády, česká i německá, deklaraci obestřely, je myslím dostatečný důvod k jisté podezřívavosti. O deklaraci se vyjednává za zavřenými dveřmi už dva roky, text je jednou skoro hotov, pak zase není, ale co v ní je (nebo není), se občan nedozví. Pravda, v republice se nedávno konaly volby a vláda pochopitelně nechťela jít do voleb s něčím tak kontroverzním na krku. Jsou tam nakonec jistí politici, kteří ji, jak bych to řekl, po tom krku jdou. Ale je po volbách a deklarace stále nikde. Co to znamená?

Problém vztahů k Německu začala polistopadová vláda řešit prakticky hned po roce 1989. Po složitých jednáních se podařilo uzavřít československo-německou smlouvu (vyjednali ji tehdejší ministři zahraničí Genscher a Dienstbier). Smlouva zakládala základní vztahy obou států, oba státy se vzájemně zřekly územních nároků a tak. Smlouva ovšem takticky obešla ústřední problém, sudetoněmeckou otázku, která se prý vyřeší později vzájemným jednáním.

Takže tady to je. Ač to obě strany tají, deklarace nemá žádný smysl než ten, že má vyřešit požadavky sudetoněmeckého Landsmannschafu. Na přímou otázku novinářů nevymyslel Jiří Gruša, český velvyslanec v Bonnu nic chytřejšího, než že deklarace má "vyjasnit problémy. Máme pocit, že budeme lépe rozumět Německu." Promiňte: odkdy je na porozumění potřeba deklarace?

Jednání o vyrovnání se sudetskými Němci (či spíše, jak čas plyne, s jejich potomky) prošlo všelijakými peripetemi. Na začátku polková vláda měla zato, že to není její problém, ať si to Češi vyřeší se sudetáky přímo. Češi to rozhořčeně odmítli. Česká vláda bude vyjednávat pouze s jinou vládou. Němci ustoupili, ale pro Čechy se to ukázalo být pochybné vítězství. Místo jednotlivých krajanských spolků, ne zcela jednotných, má teď proti sobě vládu mocného státu, která sudetoněmecké požadavky vzala za své skoro beze zbytku. Na začátku se jednalo o omluvu za nelidskost během

odsunu. Když byla dána (ústí nikoho menšího než prezidenta republiky), přišly pochopitelně další nároky: jmenovitě navrácení občanství a s tím spojenou majetkovou restitucí. A tak vypadá současná situace: najedné straně Češi (ani krok za Benešovy dekrety), na druhé straně Němci (chcete německé investice? Chcete do Evropského společenství?)

Deklarace, uvidí-li kdy světlo světa, nemůže být nic jiného než kompromis. Ale jaký prostor k ústupkům obě zúčastněné strany mají? Německá vláda skoro žádný: i když sudetoněmecké problémy většinu Němců moc nezajímají, je to velmi žhavý problém v Bavorsku, kde většina sudetáků žije. Bývalí sudetští Němci volí jako blok CSU, Křesťansko-sociální unii, koaliciho partnera vládní koalice. Bez CSU současná spolková vláda nemůže existovat.

Podle nedávného průzkumu se 80% českých voličů stavi resolutně proti sudetoněmeckým požadavkům. Snad s výjimkou obnovení trestu smrti nejsou v ničem čeští voliči tak jednotní. Už v květnových volbách v bývalých Sudetech vyhrála opozice. Pomyšlení, že by se v příštích volbách měla ODS projektovat jako strana proněmecká, nahání vládě husí kůže. Jak z toho ven?

Situaci navíc komplikuje jistá podezřívavost vůči Německu, která je společná prakticky všem Evropanům. Poslechněte si, co k tomu praví prof. Goldstücker, kdysi za komunistů náš zástupce v OSN, později svými soudruhy vězněný: "Co spolková vláda sleduje? Se všemi svými sousedy dospěla ke stavu, kdy nejsou kladeny žádné vzájemné požadavky a kdy se stará nepřátelství změnila v kooperaci přátelství. S jedinou výjimkou. Je jí malá Česká republika. Proč? Když tak mocný stát něco takového dělá, klade tím znaky své politiky.

Nelze říkat, že je to náhoda. Musíme spíš předpokládat, že je v tom záměr. Můžeme si myslet, že se Česká republika jeví jako nejslabší článěk, na němž lze vyzkoušet možnost revidovat výsledky druhé světové války? Ale to je nebezpečné pro celou Evropu. Dnešní velká Německá republika, která hledá své správné místo v Evropě, svým současným počínáním vyznačuje, co od ní v budoucnu mohou evropské národy očekávat. Průsečíkem její důvěryhodnosti pro budoucnost se stává zákonitě vztah k sousedství s Českou republikou."

Mezitím v září vyšla tiskem zpráva tak zvané německo-české komise historiků. Komisi založili v roce 1990 dva už zmínění ministři zahraničí, Genscher a Dienstbier. Zpráva je to zajímavá (má vyjít jako kniha), ale moc toho nevyřešila. Tož ano, některé formalty, jako třeba odsunu se už nebude říkat odsun ani vyhnání, nýbrž transfer. Hmm. Pokud jde o další kompromisy, zpráva budí spíš rozpaky. Tak třeba vzrůst Henleinovy Sudetendeutsche Partei (ve volbách v roce 1935 získala dvě třetiny všech sudetských hlasů) se nevysvětluje Hitlerovým nástupem k moci, nýbrž nezaměstnaností v Sudetech v důsledku světové hospodářské krize. Podobných jemných falsifikací historie je tam víc. Smysl

českých dějin se vykládá jako "soužití Čechů, Němců a Židů." Pékné soužití. Palacký kdysi definoval smysl českých dějin jako boj proti všemu německému, který se jako červená nit táhne dějinami. Ale možná, že ho historici z komise nečetli. Dlouze (a celkem zbytečně) omlouvá komise prezidenta Beneše, který prý původně odsun nechtěl a ještě v roce 1940 navrhoval, aby Němci byli ponecháni ve třech pohraničních župách, ergo v Sudetech. Možná. Jenže to bylo ještě před heydrichiádou, Lidicemi, vyhubením českých Židů a ostatními náležitostmi konečného řešení české otázky. Komise počítá, jestli při "transferu" skutečně zahynulo 225.000 lidí nebo jen 19.000. Sčítání mrtvol nikam nevede. Už proto, že na české straně jich definitivně bylo víc. Lze litovat všech nevinných obětí války bez ohledu na národnost. Lze se také dohadovat, kdo začal, kdo byl viník a kdo oběť. Problémy současnosti to nevyřeší. Komise historiků také žádné řešení nenavrhuje.

Není-li místo pro kompromis - a skutečně si myslím, že ani jedna ze zúčastněných stran nemá kam ustoupit - jak dál? V takovém případě si myslím, že jediné řešení je nedělat nic. Co nám Čechům hrozí? Stáhne skutečně Německo své kapitálové investice z republiky kvůli sudetským Němcům? Nenechte se vysmát. Mezinárodní kapitál operuje na jiných principech a historická sentimentality mezi nimi chybí. Pokud jde o členství v Evropském společenství, otázka je podobná. Češi se do společného evropského domu nastěhují, až to bude pro domácí pány výhodné, ne dřív a ne později. A upřímně, je otázka, jestli na to stěhování mají Češi nějak zvlášť spěchat. Česká ekonomie se tak jak tak mění rychlým tempem na německou branch industry. Zastaralý český průmysl s nízkou produktivitou práce nemá ve společném Evropské šanci, dokonce ani se zachováním současných nízkých mezd. Proč tedy nepočkat, až budeme moci vstoupit do Evropy jako rovnocenní partneři? Gastarbeiterů tam mají dost.

Jsouce jednou v Evropě, za deset, patnáct let, vyřešíme automaticky i sudetoněmeckou otázku. Landsmannschafti si budou moci Sudety koupit za pár marek. Stejně to už teď dělají, i když zatím pokoutně.

A deklarace? Nebude nikomu potřebná.

Classified

Byt k pronajmutí

2-ložnicový byt k pronajmutí. Pěkný a čistý. Měsíční nájem 683 dolarů, včetně elektřiny a topení. Vše potřebné poblíž. 2900 Jana St. (severně od Sheppard). Tel.: (416) 744-7027 nebo 742-5254.

622-24

Ráda pomohu na zahradě i s domácností starším lidem nebo poklidím a uvařím dětem. Tel.: (416) 538-2356.

623-9

CMiC přijme programátorov so znalostí slovenčiny a relačných databáz (ORACLE...).

Volajte prosím Franklina alebo Petra na (416) 736-0123.

638-21

Česká restaurace na prodej

Florida St. Petersburg - Madeira Beach
Kapacita 30 hostů, možnost prodeje alkoholu (813) 397-4971 nebo (813) 321-5146

629-17

Prodám velmi výhodně ložnici, obývací pokoj, jídelní stůl, TV, záclony 6,5 m, různé elektrické aparáty a lampy, koberce. Značka: „Ihned-spěchá-odjezd do Evropy“

Volejte: (416) 760-0575.

637-22

Problémy s restitucí v ČR?

Pražská firma specializující se na řešení i nejobtížnějších případů vám pomůže! Prodej-nákup nemovitosti. Tel./Fax: (416) 504-1237.

621-x

14.10.1996

Štěpán chystá comeback

Praha-Inčtík: Současnou společenskou situací v Československu pokládá Strana československých komunistů (SČK) Miroslava Štěpána za znepokojivou, ale pevně věn ve znovuzrození socialistického zřízení. Vyplývá to ze stanoviska, které v neděli 13. října přijal Ústřední výbor SČK. „Ačkoliv je to absurdní, panové Havel a Klaus, ale i Zeman a další, mají pravdu. Komunisté se vracejí,“ konstatují Štěpánovi komunisté. ÚV SČK vyjadřuje pevně přesvědčení, že socialismus bude obnoven všude, kde byl násilně odstraněn.

„V těchto zemích, kde i dnes existuje socialistické zřízení, bude dále vzrůstat, a tam, kde dosud není, bude nastoleno dříve, než jsme očekávali,“ uvádí se ve stanovisku.

Film: Formanova lovestory

New York-Inčtík: Režisér Miloš Forman považuje svůj nový snímek *Lid versus Larry Flint* za tragikomedii, přičemž se diváci také pobaví. Film byl uveden v neděli 13. října na závěr Newyorského filmového festivalu a do amerických kin přijde 27. prosince. Čeští diváci budou mít zřejmě možnost vidět Formanův nový film už v březnu. Bezprostředně po premiéře přiletí Forman do Prahy, aby na soukromé projekci představil svůj nový film českému prezidentovi a svému příteli Václavu Havlovi. Doprovází ho novinářka a manželka starosty New Yorku Rudolpha Giulianiho - Donna Hannoverová, která také ve filmu hraje. Sobolní New York Times označil Formanův nový film za chytrý, komický a nestydatě zábavný. Hlavního hrdinu, vydavatele pornografického časopisu, hraje Woody Harrelson, jeho partnerkou je rocková zpěvačka Courtney Love. ...

Arts

M. Gabánková

vystavuje spolu s dalšími dvaceti torontskými umělci



v Little Trinity Anglican Church 417 King St. E (poblíž Parliament Street)

ve dnech 2. a 9. 11. 1996 od 10 do 17 hodin.

V sobotu 9. listopadu se koná od 19:30 do 23 hodin koncert na zakončení výstavy, která se koná ve prospěch bezdomovců.

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE
Výhodné zimní letenky
s ČSA

\$ 579.00

Toronto/Montreal -
Praha/Brno/Ostrava
Bratislava/Košice
Poprad

Zavolejte si
o podrobnosti!



CESTOVANIE
DO CELÉHO SVETA
504-3800

Fax: (416) 504-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,
Toronto, Ont. Canada
M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Před odjezdem s Miloslavem Šimkem

Ve spěchu, když jel na letiště, jsme stačili po telefonu ještě vyzpovídat Miloslava Šimka o jeho dojmech ze zájezdu do Kanady a Spojených států. V Torontě se hodně diskutovalo o scéně s Romy. Při posledním představení, které jsem viděl, však tato část chyběla a tak se ani rozhovor nemohl týkat tohoto tématu.

ABE: Jak tento zájezd hodnotíte?

MŠ: Tentokrát jsme byli na zájezd zvědaví. Amerika nás stále přitahuje, přestože jsme zde již byli a s Jirkou Krampolem jsme navštívili i západ Spojených států, převážně okolí Los Angeles. Těšil jsem se hlavně na přírodu a tak jsme každé volné chvíli využili k tomu, aby nás pan Mára do přírody zavezl. Během zájezdu, jsme se setkali především s krajany, takže jsem měl pocit, že jsme velmoc a že tento světadíl patří hlavně Čechům a Slovákům. Všude, kde jsme hráli bylo plno.

ABE: V čem se lišilo severoamerické turné od toho, co hrajete doma?

MŠ: Tady jsme udělali výběr z pořadů *Kavárna u Uršuly I., II. a III.* Jedná se o tři představení. Jsou to dialogy, písničky a scénky. Tento pořad jsme nazvali *Návštěvní den v divadle Jiřího Grossmanna*. Bylo to bez písniček. V divadle v Praze je s námi vždy zpěvák, který nás doplňuje.

ABE: Byla všechna představení v severní Americe stejná nebo jste je obměňovali?

MŠ: Všechna představení byla stejná. Pouze jsme obměňovali jednu scénku. Buď jsme hráli *Rozhovor s japonským železničářem* anebo *Rozhovor se zadrženou Novákovou*. Tyhle dvě scénky jsme střídali. Pro severoamerický zájezd byla vhodnější scénka s japonským železničářem.

ABE: A vy sám; jezdíte vlakem?

MŠ: Jezdím velice zřídka. Někdy jedu po výletní trase. Hlavně však chodím pěšky.

ABE: Jaké dopravní prostředky používáte?

MŠ: Používám auto, protože je to nutnost, ale mým snem je jezdit na koni. Měl jsem řadu let osla Honzu a vozík a s ním jsme chodili po Šumavě a on nám nosil zavazadla. V současné době používám horské kolo. Nejsem žádný závodník, jsem turista a kolo mi umožňuje vidět toho víc.

ABE: Jezdíte někdy na kole po Praze?

MŠ: Po Praze nejedlím, protože to považuji za zlobné. Praha je bohužel příliš zamořená smogem. V Praze používám metro.

ABE: Chcete říci, že je to začarovaný kruh: lidé nemohou jezdit na kole kvůli vzduchu, tak jezdí autem. Tím vzniká smog, kvůli kterému nemohou jezdit na kole...

MŠ: Dalo by se to tak říci...

ABE: Co připravujete?

MŠ: 2. listopadu má běžet televizní pořad *S politiky netančím*, který připravujeme se Zuzanou Bubílkovou. 20. října je první zkušební představení před diváky.

Takových představení máme pět a pak pořad běží v přímém přenosu.

ABE: Byl jste velkým nepřitelem způsobu, jakým se rozdělilo Československo. Jezdíte někdy na Slovensko?

MŠ: Na Slovensko jsem jezdil velmi rád. Nyni tam chystáme zájezd. Rád bych se podíval na místa, která jsem viděl v dětství, kdy jsem tam byl jako skaut.

ABE: Děkuji vám za rozhovor a přeji úspěch v nastávající divadelní sezóně.

MŠ: Já vám pro změnu přeji hodně čtenářů a rád si vaše noviny vždycky přečtu.
S M. Šimkem rozmlouval A. Březina.

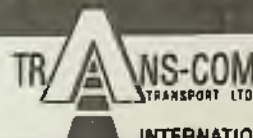
PLÁNUJETE SVOU PŘÍŠTÍ ZÁSILKU?

Nabízíme spolehlivou a rychlou přepravu mezi Centrální Evropou a Severní Amerikou

Pravidelný týdně servis
šetrná koncepty v obou směrech!

Náš distribuční strategický sleduje přesně Vaše potřeby
a zahrnuje sklady a veškerý servis
spojený s odbavením Vašeho nákladu

Praha-Toronto-Montreal-Ottawa



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

Volejte Jerry Formánek T 905-678-6412 F 905-678-7544



Landmark Travel Inc.

Tickets with ČSA, KLM, Alitalia

Best Personal Service

Tickets delivered free

24 Roy's Square

(Yonge and Bloor)

Toronto, Ont. M4Y 2W2

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

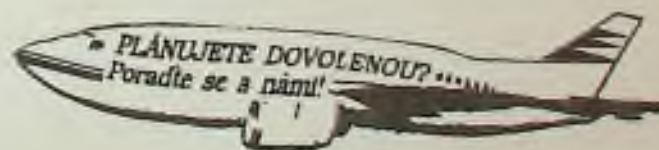
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

65 The East Mall, Suite 100 C,
Etobicoke, Ont. M8Z 3W3
Tel.: 259-1244, Fax: 259-9602



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

Praha - Brno - Ostrava
od 579 dolarů



TORONTO

644 Queen St. West,
Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657,
(416) 504-9095,
(416) 504-7383
Fax: (416) 867-8657

Bratislava - Košice - Tatry
od 579 dolarů

SLOVO MÁ JOSEF ČERMÁK Winston Churchill

(1. pokračování)

To bylo tak: když Churchill dorazil s jedním kolegou do láboru jednotek Britské indické armády, její velitel jménem Blood (krásné jméno pro vojáka) byl odvezen, aby pacifikoval jiný vzpurný indický kmen na druhé straně kopce a Churchill, nemaje nic lepšího na práci, se zachutnal do whisky. Píše: *na konci pěti dní jsem úplně překonal svůj odpor k chuti whisky*. Tuto novou schopnost pak vypěstovala zřídka dosaženou úroveň, z které neslevil po zbytek života.

Velitel Blood, který zřejmě přežil pacifikaci druhého kmene, se konečně vrátil a kampaň proti Pathanům se rozjela. Jakmile padl první výštel, Churchill požádal, aby směl bojovat v první linii na okraji zdánlivě prázdné vesnice. Jenomže ta vesnice byla plná Pathanů, kteří se vyfířili z domů s divokými jočením. Vedl je obrovský chlap s vytaseným mečem. Churchill vytáhl vlastní meč (ve škole Harrow byl mistrem v šermu) a s hrozným řevem (asi jediná věc - mimo šermu - kterou se v oné slavné škole naučil), se šermířským krokem roztančil směrem k obrovskému Pathanovi. Obrovský Pathan se chvíli vyjeveně díval na Churchillovo šermířské mávání mečem, pak odhodil svůj vlastní meč, sebral kámen a hodil ho na Churchilla. Nestrefil se. Churchill rovněž odhodil meč, vytáhl revolver a vystřelil. Střelil se a postřílený obr se dal na útěk. Churchill, v tom okamžiku jediný Angličan v pathanském zázemí, pomohl vstát raněnému kolegovi a podíral ho na cestě k britské jednotce, která je kryla palbou. Když svého kolegu dovedl do bezpečí, sebral pušku padlého britského vojáka a vypálil do útočících Pathanů čtyřicet salv.

Jenomže těch Pathanů byla velká přesila a co Churchilla a jeho jednotku zachránilo, byli Bengálští lanceři, kteří se nějakým zázrakem objevili na scéně. Churchill své zážitky popsal v článkách v časopisu *Pioneer*, které v r. 1898 vyšly knižně pod názvem *The Story of the Malakand Field Force*. A protože byl, kým byl, nejenže brilantně popsal co viděl a zažil, ale také dal britské vládě rady (sotva asi s potleskem přijaté těmi, jejichž šarže navrhoval zrušit), jak reformovat britskou armádu. Kniha (kdosi výpěně navrhl, že titul knihy měl být „Pokyny nižšího důstojníka generálům“) byla mimofádně úspěšná.

Jeho příští literární projekt - nutil se v kasárnách - byl román, který nazval *Savrola*, povídka o revoluci v Lauranii. Kniha pojednává o „osudech liberálního vůdce, který svrhl despotskou vládu, aby nakonec byl pohlcen socialistickou revolucí.“ Sotva patřil mezi jeho literární veledíla. Nejúspěšnější je popis aristokratických plesů a jiných sociálních funkcí, jichž byl Churchill častým účastníkem. Za zmínku stojí i volba citátu z Gibbona, že historie je v podstatě „záznam zločinů, pošelosti a neštěstí lidstva.“

Ačkoliv s Gibbonem souhlasil v pohledu na historii, nic na světě ho nemohlo zastavit, aby historii spolutvořil. Novou příležitost mu nabídl Súdán, kde Mohammed Ahmed se prohlásil za Mahdiho, islámského „průvodce“ a vytvořil něco jako komunistický stát. Nenáviděl všechny cizince a netrvalo dlouho, než jeho zfanatizovaní následovníci, které nazval derviši, povraždili několik tisíc Egypťanů (kteří tehdy vládli v Súdánu) a britského generála Gordona, který byl britským velitelem v této části světa (Anglie tehdy vládla v Egyptě včetně Súdánu). Anglicko-egyptská armáda se dala na pochod a samozřejmě Churchill nemohl chybět. Jenomže Anglo-egyptské armádě velel Kitchener a ten o Churchillovi nechěl ani slyšet. Teprve zákrok ministerského předsedy Lorda Salisburyho prosadil jmenování Churchilla jako „přebytečného poručíka“, což znamenalo, že Churchill se lazeň zúčastnil na vlastní účet, včetně eventuálního pohřbu. Z toho sice radost neměl, ale poněvadž do Súdánu jel také jako dopisovatel deníku *Morning Post*, což platilo lépe než poručíkování, nijak zvlášť netrpěl. V Súdánu ho čekalo další zklamání: strašně moc chtěl velet jízdní jednotce, ale přidělili ho k zásobování. Bitvy u Omdurmanu se však zúčastnil v jízdní jednotce, které chtěl velet. Velel ji poručík Robert Grenfell. Brzy po zahájení bitvy byl derviši stržen s koně a rozsekán na kusy. Náhoda, osud, prozřetelnost? Během bitvy Churchill zachránil od jisté smrti poddůstojníka, který byl stržen derviši z koně a po bitvě nabídl kůži ze své paže na uzavření rány svého přítele zraněného během bitvy. Za tímto mu kůži odřezávali, kouřil doutník a bavil se. Na bitvu u Omdurmanu mu zůstala památka do smrti: jízva na paži.

Ponávratu ze Súdánu se chvíli rozhlížel a pak se rozhodl, že by měl zkusit politiku - konec konců byl synem svého otce, který proletěl anglickým politickým nebem jako kometa. Jeho kandidatura za konzervativní stranu v Oldhamu skončila těsnou prohrou, ale to na Churchilla nijak zvlášť nepůsobilo. Naopak. Hned po porážce ujistil voliče, že svět o něm ještě uslyší. A slyšel - z Jižní Afriky, kde se schylovalo k střetnutí mezi britským jednotkami a búrskou armádou vedenou transvaalským fanatickým prezidentem Paulem Krugerem (věřil, že země je placatá a čas od času odešel do samoty, kde se živil kůrou a bmyzem). Poněvadž v té době už patřil mezi nejznámější anglické novináře, nedalo mu moc práce, aby s *Morning Post* uzavřel nový kontrakt jako dopisovatel z búrské války. Mezi těmi, kteří mu při bohaté vošeti přáli šťastnou cestu, byl i princ waleský.

Když Churchill dorazil k bojišti, dozvěděl se, že britský velitel se rozhodl poslat obměný vlak do oblasti, kde Búrové obklíčili britskou jednotku. Byla to sebevražedná výprava a už proto při ní nemohl chybět Churchill. Ujeli jen pár desítek mil, když začaly lítat kulky a šrapnely. Dva přední vozy se převrátily a Churchill byl ve svém živlu jako organizátor úniku. Stál při tom na vyvýšeném místě a zatímco kouřil cigaretu, dával rozkazy. Zřejmě přesvědčen, že je nezranitelný. Pak se ještě rozběhl k zraněným. V tom přicválal búrský jezdec a namířil na Churchilla pušku. Churchill sáhl po revolveru a zjistil, že ho zřejmě nechal ve vlaku. Nezbylo mu, než se vzdát. (O mnoho let později se s jezdcem setkal na mezinárodní konferenci; to už byl jezdec - jmenoval se Botha - generálem). Churchilla poslali do Pretorie jako válečného zajatce. A zatímco Churchill cestoval do Pretorie, generální ředitel nátažských drah obdržel dopis od jednoho ze svých inspektorů: „Zelezničáři, kteří dnes ráno doprovázeli obměný vlak, mne žádají, abych Vám sdělil jejich obdiv nad chladnokrevností a odvahou pana Winstona Churchilla, válečného korespondenta, který vlak doprovázel.“ V Pretorii Churchilla předvedli před generála Jouberta, kterému Churchill poradil, aby válku skončil a prakticky ho žádal, aby mu odevzdal svůj meč. Pak mu oznámil, že ho musí propustit, protože je civilista, jinak že ho bude muset žalovat. Nepropustili ho, ale Churchill nakonec uprchl a tím se stal nejpopulárnějším mužem v Anglii. Búrové se zmohli jen na to, že na něj „živého nebo mrtvého“ vypsal odměnu ve výši 25 liber. Plakát, oznamující vypsání odměny se mu znamenitě hodil o pár desítek let později, kdy si mu vůdce radikální sekce irského Sinn Féinu hořce stěžoval, že dřívější britská vláda na něj vypsala odměnu ve výši 50 000 liber. Churchill ho chvíli poslouchal, pak vytáhl plakát s cenou 25 liber a úsměvně řekl: „Když vás uráží odměna vypsaná na vaši hlavu, představte si, jak se musím cítit já!“

Pokračování přístě.

oprava:

V 1. části čtyř o Winstonu Churchillovi se mi podařilo zkomolit dvě věty. Třetí věta v třetím odstavci měla znít: „...Z nich nejpozitivnější vliv na jeho dějství měla paní Evertsová.“

Třetí věta v pátém odstavci měla znít: „Přes svoji nechuť k latině se v pozdějším životě naučil desítky latinských frází, jimiž pak vyšperkoval své parlamentní projevy.“ Omlouvám se.

jč

Skvělá nabídka!

Výrazné snížení cen pro cesty v říjnu, listopadu a prosinci '96 do Prahy i jiných evropských měst Sance, kterou nesmíte promarnit!



Nezmeškejte svojí příležitost,
rezervujte si místa pro sebe a pro své přátele
co nejdříve.

Nový zimní letový řád Českých Aerolinií

Toronto-Praha

Čtvrtek 18.05-09.55 OK 101

Sobota 18.05-09.55 OK 101

Montréal-Praha

Čtvrtek 20.05-09.55 OK 101

Sobota 20.05-09.55 OK 101

Spojte se se svou cestovní kanceláří nebo
zavolejte přímo České Aerolinie.

Toronto: (416) 363-3174

Montreal: (514) 844-4200



Pouze České Aerolinie létají přímo do Prahy.

Kvalifikace MS v kopané

Česká republika - Španělsko 0:0

V 2. zápase kvalifikace pro MS hrála ČR bez banek se Španělskem. V utkání si obě mužstva vypracovala několik brankových příležitostí, ale nikomu se nepodařilo skórovat. Sféry na branu: 2:4, mimo: 4:3. Rohy: 2:4. Rozhodčí Frisk (Švéd.). Napominání: Kuka, Suchopárek - Abelar, Alkorta, Amor, Divaku: 19:223. Poločas: 0:0. ČESKÁ REPUBLIKA: Srnček - Kadlec - Horák, Suchopárek - Lála, Bejbl, Nedvěd, Nemeš - Poborský (58. Šmicer), Berger - Kuka, ŠPANELSKO: Zubizarreta - Alkorta, Nadal, Abelar, Sergi - Luis Enrique, Raul, Guerrero (52. Guardiola), Amet (78. Urzaiz), Hierro - Alfonso (72. Roberto). V utkání do 21 let zvítězili Španělé 2:1.

I. liga kopané - ČR

6. kolo (které jsem minule neuvěděl): Sparta-Slavia 1:1 (Podle TSN: V 51. minutě Pavel Novotný vlastní brankou zajistil Spartě vedení. V 79. minutě dorazil Vávra vyražený míč brankářem Ondruškou). Liberec-Ostrava 1:1, Karviná-Jablonec 2:1, Č. Budějovice-Opava 1:1, Drnovice-Plzeň 4:1, Brno-Bohemians 3:1, Olomouc-Zlín 3:1, Teplice-Hradec 2:1.

8. kolo (3.10.): Brno-Slavia 1:1, Karviná-Opava 0:1, Plzeň-Bohemians 0:1, Olomouc-Č. Budějovice 1:1, Teplice-Zlín 1:0, Liberec-Jablonec 1:0, Drnovice-Ostrava 5:2, Sparta-Hradec Kr. 1:0.

9. kolo (13.10.): Opava-Sparta 0:2, Slavia-Drnovice 3:0, Zlín-Karviná 1:0, Ostrava-Plzeň 1:1, Jablonec-Brno 4:1, Hradec Kr.-Liberec 0:1, Bohemians-Olomouc 1:3, Č. Budějovice-Teplice 5:4.

I. LIGA KOPANÉ ČR

1. Liberec	9	5	3	1	11:6	18
2. Brno	9	5	2	2	15:11	17
3. Opava	9	4	4	1	9:6	16
4. Jablonec	9	4	2	3	11:6	14
5. Drnovice	9	4	2	3	22:17	14
6. Teplice	9	4	2	3	12:13	14
7. Slavia	9	3	4	2	17:9	13
8. Olomouc	9	3	4	2	14:8	13
9. Ostrava	9	2	5	2	14:13	11
10. Sparta	9	2	4	3	12:12	10
11. Č. Budějovice	9	2	4	3	10:13	10
12. Plzeň	9	2	4	3	7:10	10
13. Karviná	9	2	3	4	9:17	9
14. Bohemians	8	2	2	4	9:15	8
15. Zlín	9	2	2	5	7:14	8
16. Hradec Kr.	9	1	3	5	7:14	6

I. liga kopané SR

8. kolo: Prešov-Slovan Bratislava 2:0, Petržalka-Tmava 0:2, Inter-Dubnica 1:1, Banská Bystrica-1. FC Košice 1:2, Nitra-Bardejov 3:1, Humenné-Rimavská Sobotka 2:1, Lokomotíva Košice-Zilina 0:1, Petrimech Prievidza-Dunajská Streda 1:2.

I. LIGA KOPANÉ SR

1. Tmava	8	6	2	0	21:6	20
2. Prešov	8	6	1	1	10:2	19
3. Slovan	8	6	0	2	16:6	18
4. FC Košice	8	5	2	1	16:10	17
5. D. Streda	8	4	1	3	8:11	13
6. Prievidza	8	4	0	4	10:12	12
7. Inter	8	3	2	3	11:12	11
8. B. Bystrica	8	3	1	4	11:10	10
9. Humenné	8	3	1	4	7:8	10
10. Lokomotíva	8	2	3	3	4:6	9
11. R. Sobotka	8	3	0	5	9:13	9
12. Petržalka	8	2	3	3	5:10	9
13. Nitra	8	2	1	5	7:11	7
14. Bardejov	8	1	3	4	5:11	6
15. Zilina	8	2	0	6	3:10	6
16. Dubnica	8	1	2	5	9:14	5

Fotbalové poháry

V Poháru UEFA prohrála Slavia doma s Valencií 0:1. Jedinou branku vsídlil zhruba čtvrtrohodinu před koncem Carlos Moya, když předtím Vlahović nastřelil tyčku. Slavia, která byla vyřazena z PMEZ, tak po dvou vítězstvích nad švédským Malmö 2:1 a 3:1 je před dalším vyřazením, tentokrát z Poháru UEFA, kde se vloni probojovala až do semifinále. Sparta hrála po uzávěře ve Florencii, když do 2. kola postoupila přes rakouský Sturm Graz 2:2 a 1:1. Slovenský vítěz poháru Humenné sice vedl v odvěti nad AEK Athény 1:0, ale nakonec prohrál 1:2 a z dalších bojů je vyřazen.

Evropská liga: hokeje

2.10.: Skupina B: VIF Oslo-Budějovice 2:1, Dynamo Moskva-Färjestad 5:0 Skupina C: Sparta-EC Vídeň 9:1, Slovan-CSKA Moskva 7:3. Skupina E: Rouen-Litvinov 3:3 Frolunda Indians-Lukko Rauma 1:2.

15.10.: Skupina B: Budějovice-Dynamo Moskva 1:1, Färjestad-Valerengen Oslo 7:2. Skupina C: CSKA Moskva-Sparta 4:1, CE Vídeň-Slovan 0:9. Skupina E: Litvinov-Frolunda Göteborg 1:1, Lukko Rauma-HC Rouen 4:2.

Na slovíčko s M. Šatanem a R. Hamříkem

V zápase Toronto-Edmonton 2:4 nastoupil v dresu Edmontonu Miroslav Šatan, který však v závěrečné třetině neměl příliš času na ledě. Po utkání řekl: Sifemul se pro nás vyvíjelo velmi příznivě, přestože se Torontu podařilo v závěrečné třetině vyrovnat na 2:2. Nenechali jsme si ujit šanci a získali jsme dva body.

ABE: V letošní sezóně máš již na svém kontě jednu branku, jak k této brance došlo?

MS: Bylo to hned v prvním zápase s Buffalem. Hlašek vyrazil puk do vzduchu nad sebe a já jsem ho trefil přímo z voleje do branky.

ABE: Nežlobil se Dominik?

MS: Možná, že ano, ale nic neřekl.

ABE: Jak se hrálo proti Buffalu, hráli tam čtyři Češi?

MS: Hrálo se mi dobře, dal jsem ještě jednu branku, ale nebyla uznána.

ABE: Další zápas byl proti Vancouveru. Jak bys hodnotil tento zápas?

MS: V tomto utkání nás podržel brankář Joseph.

ABE: Ze tří zápasů šest bodů, v čem tkví překvapující vstup do sezóny?

MS: Edmonton staví na mladých hráčích a ti nyní dozrávají. A letos myslím máme opět šanci počítat lety se dostat do play-off.

ABE: Jak bys hodnotil nedávný světový pohár?

MS: Udělali jsme víc, než se od nás čekalo. S hráči jsme vytvořili parťáky s Rusy a Kanadany. Škoda toho zápasu se Spojenými státy. Myslím si, že se teď na slovenské mužstvo a na Slováky v NHL dívají trochu s větším respektem.

ABE: Přání do této sezóny?

MS: Více času na ledě než jsem měl dnes a být platným hráčem v mužstvu.

Jako blesk udeřil Blesk z Tampy do povadých podzimních ontarijských javorů, jaké torontské Listy zcela povědy. Tak lze charakterizovat sobotní zápas

Polárník Jakeš

přešel Grónsko

Kangatsiak-mřďčrk-Pěšky, sám, bez pomoci a rádiového spojení došel pětáctřicetiletý polárník a cestovatel Miroslav Jakeš za třicet dní z východního na západní pobřeží Grónska, od 5. září do 5. října urazil z Angmagssalik do osady Kangatsiak víc než 600 kilometrů.

Pout' se značně prodloužila, protože na posledním úseku musel Jakeš překonávat nebezpečné a hluboké trhliny v ledu. „Bylo to těžké, ale jsem v pořádku. Těším se domů, kam se vždycky rád vracím,“ řekl severský putník.

Není to první Jakešův úspěch. V roce 1984 přešel napříč Grónskem na lyžích, jako člen expedice Weber-Mylachov došel v roce 1993 jako první Čech pěšky na severní pól, byl jedním ze zakladatelů československé polární stanice v Antarktidě v roce 1989.

Česká hokejová extraliga

7. kolo (5.10.): Jihlava-Vitkovice 2:2, Třinec-Slavia 2:2, Vsetín-Kladno 3:1, Olomouc-Zlín 1:1, Plzeň-Litvinov 5:3, Opava-Pardubice 5:3, Sparta-Budějovice 5:1.

8. kolo (7.10.): Pardubice-Plzeň 5:4, Vitkovice-Olomouc 3:1, Jihlava-Kladno 7:0, Č. Budějovice-Vsetín 2:3, Litvinov-Sparta 2:2, Slavia-Opava 1:1, Zlín-Třinec 3:1.

9. kolo uvedeme příště.

10. kolo (10. a 11. 10.): Slavia-Sparta 6:4, Jihlava-Č. Budějovice 1:3, Zlín-Plzeň 5:2, Olomouc-Třebíč 1:1, Pardubice-Vsetín 1:2, Vitkovice-Opava 3:2, Litvinov-Kladno 4:3.

11. kolo (13.10.): Vsetín-Slavia 4:1, Opava-Olomouc 1:2, Č. Budějovice-Litvinov 4:1, Třinec-Jihlava 5:1, Plzeň-Vitkovice 3:2, Sparta-Zlín 3:3, Kladno-Pardubice 3:1.

I. LIGA HOKJE ČR

1. Vsetín	11	8	0	3	32:23	16
2. Sparta	11	6	2	3	48:31	14
3. Vitkovice	11	5	4	2	25:20	14
4. Zlín	11	5	3	3	32:31	13
5. Třinec	11	5	2	4	30:21	12
6. Plzeň	11	6	0	5	35:36	12
7. Kladno	11	5	2	4	25:26	12
8. Slavia	11	3	5	3	31:32	11
9. Pardubice	11	5	1	5	33:39	11
10. Opava	11	4	2	5	30:32	10
11. Č. Budějovice	11	4	1	6	26:28	9
12. Litvinov	11	3	3	5	31:35	9
13. Olomouc	11	3	2	6	16:23	8
14. Jihlava	11	1	1	9	26:43	3

mezi Maple Leafs a Tampa Bay Lightning, které se skončilo vítězstvím hostů 7:4. V obraně vítězného týmu nastoupil s číslem 44 Roman Hamřík. Podařilo se mu nahrát na první branku Burrovi. Navíc vstřelil venku. To vše způsobilo, že v současné době, jeden z našich nejnadějnějších a nejlepších obránců Roman Hamřík byl v dobré nladě.

Utákní hodnotit takto: Hlavně, že jsme po katastrofě ve Washingtonu (Washington-Tampa 6:2 pozn. abe) vyhráli. Dařilo se brankáři Schwabovi. Útok zaznamenal sedm branek a obrana nebyla přetížena. Já sám osobně jsem se svým výkonem spokojen. Měl jsem jednu asistenci. Musím však více stílet. Velké rezervy máme při přesilovce. Výhodou početní převahy jsme nedokázali ani jednou využít. I jako tým jsme hráli dobře.

ABE: Jak vycházíš z vedením mužstva, s legendárním Philem Espositoem?

RH: Phila Esposita si vážím. Byl to můj hokejový vzor. Vycházím dobře nejen s ním, ale i s trenérem Crispiem.

ABE: Jak bys hodnotil ostatní týmy?

RH: Trochu mě zklamal Pittsburgh, který s námi prohrál v prodloužení v prvním utkání (3:4). Na hodnocení ostatních týmů je po třech odehraných zápasech příliš brzy.

ABE: Co je nového u vás v Tampě?

RH: Publikum je zde fantastické. Máme novou halu, na kterou se všichni těšíme. První utkání budeme hrát 20. října proti Rangers. Do hal se má vejít kolem dvaceti tisíc diváků a má být jedna z nejmodernějších na světě.

ABE: Vraťme se ke Světovému poháru, v čem byla příčina neúspěchu?

RH: K Světovému poháru bych se raději nevracel.

Hráli jsme špatně jako mužstvo. A navíc se ani jednotlivci nikomu nic nedělali.

ABE: Myslíš si, že se špatný výkon na Světovém poháru odráží při uzavírání kontraktů?

RH: Určitě ano. Například Josef Beránek a Jiří Šlégr mají problémy. Kdybychom hráli lépe asi by to bylo i s nimi lepší.

ABE: Nemá tato situace nebezpečná pro další reprezentaci. Nebudou se hráči z NHL bát riskovat start na MS nebo na Světovém poháru, či na OH?

RH: Nemyslím si to. Je to osobní věc každého hráče. A těch faktorů, které ovlivňují rozhodnutí týkající se reprezentace je daleko víc: Únava po sezóně, rodinná situace, zdravotní stav... Já osobně, když dostanu pozvání do národního mužstva tak ho přijmu.

ABE: Co bys chtěl dosáhnout v této sezóně?

RH: Zlepšit střelbu, více gólů, více hodovat. Čas na ledě k tomu zatím mám. Rád bych se letos opět dostal do All-Stars týmu.

Nezbývá než popřát mladému obránci z Tampy nejen účast v Zápasu hvězd, ale i účast ve Stanley Cupu.

S Romanem Hamříkem nehořoval Aleš Březina.

Češi a Slováci v NHL

Ručinský (Montreal)	5	1	5	6
Bondra (Washington)	4	3	2	5
Stumpel (Boston)	4	1	4	5
Pálffy (NY Islanders)	4	1	3	4
Reichel (Calgary)	6	1	3	4
Nedvěd P. (Pittsburgh)	4	1	2	3
Holík (New Jersey)	4	1	2	3
Pivoňka (Washington)	4	1	2	3
Petrovický (St. Louis)	4	0	3	3
Jágr (Pittsburgh)	4	2	0	2
*Zedník (Washington)	4	1	1	2
Modrý (Los Angeles)	6	1	1	2
Šmehlík (Buffalo)	4	0	2	2
Hamřík (Tampa Bay)	4	0	2	2
Sýkora M. (San Jose)	5	0	2	2
Klíma (Los Angeles)	5	0	2	2
Šatan (Edmonton)	5	1	0	1
Kron (Hartford)	3	0	1	1
Grošek (Buffalo)	4	0	1	1
Dvořák (Florida)	4	0	1	1
Svehla (Florida)	4	0	1	1
Svoboda (Philadelphia)	6	0	1	1
Kroupa (San Jose)	0	0	0	0
Sýkora P. (New Jersey)	1	0	0	0
*Vopat J. (Los Angeles)	1	0	0	0
*Varada (Buffalo)	1	0	0	0
Musil (Ottawa)	2	0	0	0
*Malik (Hartford)	2	0	0	0
Hlašek (Buffalo)	2	0	0	0
Bonk (Ottawa)	4	0	0	0
Neckář (Ottawa)	4	0	0	0
Straka (Florida)	4	0	0	0
Hlašek (Buffalo)	4	0	0	0

Dominik Hlašek v 4 zápasech odchytal 240 minut, inkasoval 13 branek, procento úspěšnosti má 89,1 %, čelil 119 střelám a průměr na zápas má 3,25 branky.

*Nováček v NHL. V. Kroupa je na soupisce mužstva, ale doposud nehrál.

Uzávěrka: 15.10.9

CLASSIFIED

Nocleh v Českém Krumlově
Penzión Běla
Běla Dvořáková.
Latrán 32, 381 01 Český Krumlov
Tel.: 011-42-337-4764

AUTO TRANSPORT

WORLD WIDE CAR HAULING

EUROPE \$990

US EAST COAST \$ 275
SPECIAL FLEET PRICE
SERVING
ONTARIO AND QUEBEC

BOMER INTERNATIONAL TRANSPORT

416-761 1686

Květiny pro každou
příležitost!
Dovoz květin dvakrát denně!

Pro Decor Florist



905-891-0307

LORNE PARK PLAZA
1150 Lorne Park Road
Mississauga, Ont. L5H 3A2

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny ve středu
16. října 1996 v 6:52

Slovenská hokejová extraliga

5. kolo: Nitra-Lipt. Mikuláš 3:0, B. Bystrica-Dubnica 8:6, Poprad-Sp. N. Ves 3:7, Trenčín-Martin 5:0.

6. kolo: Košice-Spišská N. Ves 7:2, Dubnica-Nitra 3:5, Martin-Poprad 0:2, Liptovský Mikuláš-Trenčín 2:3, Slovan-B. Bystrica 5:2.

7. kolo: B. Bystrica-Košice 2:2, Nitra-Slovan 3:4, Trenčín-Dubnica 4:3, Poprad-Liptovský Mikuláš 6:3, Spišská Nová Ves-Martin 3:0.

8. kolo: Košice-Martimex Martin 4:1, Liptovský Mikuláš-Spišská Nová Ves 6:3, Dubnica-Poprad 5:3, B. Bystrica-Nitra 8:3.

9. kolo: Nitra-HC Košice 2:4, Trenčín-B. Bystrica 4:2, Sp. N. Ves-Dubnica 5:2, Martin-L. Mikuláš 7:1, Poprad-Slovan 2:2.

I. LIGA HOKJE SR

1. Košice	9	7	2	1	37:20	15
2. Trenčín	8	6	1	1	30:20	13
3. Slovan	8	5	1	2	31:24	10
4. Poprad	9	4	2	3	39:34	10
5. Martin	9	5	0	4	19:20	10
6. S. N. Ves	9	4	0	5	28:30	8
7. Nitra	9	3	0	6	24:35	6
8. Dubnica	9	2	1	6	32:40	5
9. L. Mikuláš	9	2	1	6	28:37	5
10. B. Bystrica	9	2	1	6	31:39	5